



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

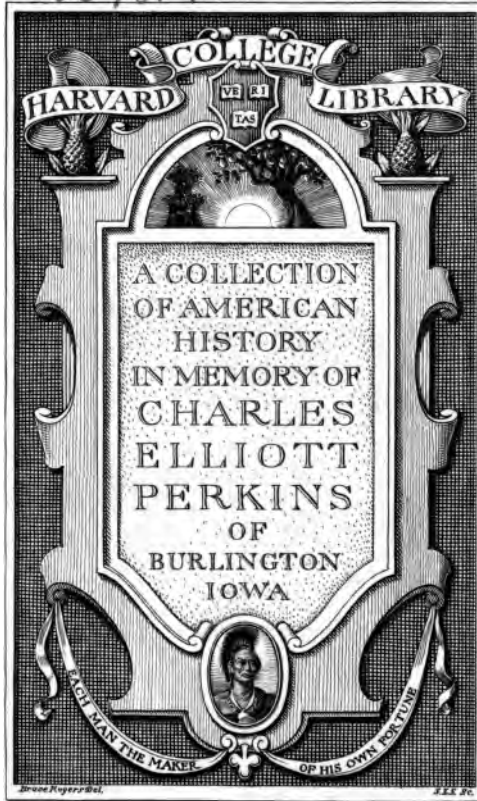
Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

US
38098
42



4/038098.42







Briefe

eines Deutschen aus Californien.

Aus damals nach der Heimath geschriebenen

— der —



California Chronik

als Beitrag übergebenen Briefen

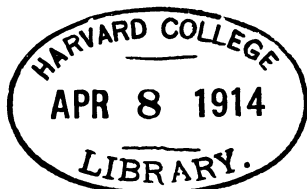
— von —

Edward Fischer.

San Francisco, Californien,
1873.



u s 38098.42



C. E. PERKINS MEMORIAL

Vorwort.

Wenn Rückblicke auf längst veränderte Zustände überhaupt ein nicht nur soziales sondern zuweilen auch historisches Interesse erwecken können, so ist dies um so mehr der Fall bei einem Land, das innerhalb eines halben Jahrhunderts zum dritten Mal seine Angehörigkeit wechselt; das erst vor einem Jahrhundert durch Spanien auf dem Wege geistlicher Eroberung dem Urzustande entrissen, ja innerhalb eines Menschenalters erst, unter Mexico, als Indianerland, dem Gängelbände des Missionswesens entwachsen und zum Selbstbewußtsein erwacht, jetzt im mächtigen amerikanischen Staaten-Verein sowohl an Natur-Reichthum als an Unternehmungsgeist einen bevorzugten Rang einnimmt, und welches, das Stadium einer vielfach bezweifelten Selbsterhaltungsfähigkeit überspringend, nicht nur durch seinen Goldreichtum die Werthverhältnisse der ganzen Erdennrunde umgewandelt, sondern durch seinen Aaricultureertrag und reichliche Ausfuhrverhältnisse die Seelsucht der neuen, und die Aufmerksamkeit der ganzen alten Welt auf sich gezogen hat. Und dies ist das Land, das wir bewohnen und das, dem Welthandel erschlossen, Hunderttausenden eine neue Zukunft zu bieten hat, Californien, das, wenn gleich seit Jahrhunderten entdeckt, noch vor dreißig Jahren, der ganzen übrigen Welt mehr noch wie Japan und Siam,

terra incognita geblieben; das sehen wir hier in anspruchlosen Briefen eines Deutschen nach der Heimat, sowohl in seiner Naturbeschaffenheit, als dem damaligen Leben und Treiben uns vorgeführt,—und zwar in der Periode seiner ersten Entwicklung, wo dem verschlossenen altspanischen Colonialsystem unter Mexico in Folge der Säkularisation der Missionen ein, wenn auch noch immer beschränktes, doch wenigstens vorurtheilsfreieres Reglement mit Bezug auf Grund eigenthumsrecht und Handelsbetrieb für Fremde folgte.

Betreffs der Zuverlässigkeit der darin enthaltenen Schilderungen (aus einer Periode, deren Vorhang nur Wenige unserer Mitlebenden überhaupt gelüftet; und der richtigen Auffassung der damals vorherrschenden Elemente, welche Vertrautheit mit der Landessprache und den derzeitigen Lebensverhältnissen vorausbedingt) glauben wir jeden Zweifel gehoben, wenn wir erwähnen, daß wir hier die lange verloren geglaubten und erst ganz kürzlich wieder aufgefundenen Originalbriefe des unter uns lebenden und wohlbekannten Verfassers der Mission-Memoiren Californiens vor uns haben, der damals im Interesse eines in Mexico etablirten deutschen Handelshauses Californien auf einer Inspektionsreise besuchte, und durch langjährige Beziehungen jenes Hauses mit allen

hervorstehenden Persönlichkeiten des Landes in Verührung kam; und daß der erwähnte Verfasser, der mit großer Beharrlichkeit die Ansichten aller californischen Missionen gesammelt und jetzt mit einer Reihe interessanter Illustrationen jener Periode zur Vervollständigung seiner verdienstvollen Privatverammlung beschäftigt ist.

Zur Erklärung der Entwicklungsperiode, in welche jene Handelsthätigkeit fiel, entnehmen wir der genannten Brochüre folgenden gewiß interessanten Ueberblick betreffs der Wirkungen des mexikanischen Colonialgesetzes und der Säkularisation der Missionen, welche letzteren natürlich ein Todesurtheil, dem allgemeinen Fortschritte des Landes unzweifelhaft eine neue Aera eröffnete.

„Durch die Säkularisation der Missionen wurden deren materielle Besitzthümer, die zahllosen Heerden von Hornvieh und anderen Thiergattungen, Pferde u. s. w., die, auf passende Landstriche vertheilt, über ganz Californien weideten, und in verschiedenen „Ranchos“ durch Mayordomos, unter völliger Abhängigkeit von den Mönchen der betreffenden Missionen-Pflichterlassungen verwaltet wurden, eingezogen und unter eine Colonial-Verwaltung gestellt. Unter dem Einfluß der politischen Umgestaltungen, mit Hintanziehung früherer Bedenklichkeiten wurde mancher glückbegünstigte Verwalter oder Handelsmann durch Kauf oder Gunst gesetzlicher Eigenthümer des Anwesens, dessen Hüter oder Bediensteter er vorher gewesen war. Die Aufhebung früherer Restriktionen erlaubte denn auch naturalisirten Fremden die Erwerbung von Liegenschaften und Begründung von Viehzüchtereien, wodurch das frühere Monopol der Mönche in Privathände überging. Doch während das Besitzrecht von Vieh-Ranchos nicht länger auf eingeborene

Californier beschränkt war, blieb die Handhabung derselben der spanischen oder californischen Bevölkerung vorbehalten, mit Beihülfe von Indianern als Arbeitskraft, in so weit, nach dem allgemeinen Aufbruch der Missions-Indianer nach ihren Stammrevieren, und ihrer Dezimierung durch Seuchen überhaupt noch indianische Viehhirten übrig geblieben waren. (Forbes) „Die Säkularisation an und für sich war keine aggressive Maßregel — sie war eine von den spanischen Cortes in liberalem und progressivem Geiste beschlossene Anordnung zur Vertheilung der Missionsgüter unter die Indianer als rechtmäßige Eigenthümer, sobald deren Heranbildung solche der Emanzipation von priesterlicher Vormundschaft würdig machten: es war die Willkür der Anwendung, welche in Californien eine Ungerechtigkeit nach zwei Seiten hin veranlaßte. Die Missionen verloren ihre weltlichen Güter angeblich zu Gunsten des Indianers; der Indianer war nicht mehr vorhanden, um sein Erbe zu empfangen; aber es fehlte nicht an einer dritten Partei im Lande, vollkommen bereit, um ohne Gewissensbisse den vom Baume abgefallenen überreifen Apfel in ihrem Schooße aufzufangen.

„Hand in Hand mit dieser Verordnung der spanischen Cortes ging die „Colonisation“, das Gesetz zur Vertheilung der Staatsdomäne und Aufmunterung der Ansiedlung, Uebergang der öffentlichen Ländereien in Privatbesitz, wodurch nicht nur Eingeborene sondern auch Fremde allmählig besitzfähig — das Monopol des Handels und Verkehrs den Missionen entrißen — und die Ausfuhr von Tallow und Häuten dem fremden Handel zugängig wurde.

In Folge dieser Zugeständnisse ward die californische Küste bald von ameri-

kanischen, meist Boston angehörigen Schiffen besucht. — und wo früher nur periodisch mit langen Unterbrechungen die spanische Flagge gesehen wurde, überstieg 1835—40 die Durchschnittszahl der hier handelnden Fahrzeuge unter amerikanischer, englischer, peruanischer und mexikanischer Flagge bereits zwanzig.

Als erfreulichen Beweis des schon damals, vor über vierzig Jahren hervortretenden deutschen Unternehmungsgesistes, um der Geschäftsvorteile dieses entfernten Landes theilhaftig zu werden, entnehmen wir dem vorerwähnten Werke folgende Characterbilder von hier an der Küste wohlbekannten Landsleuten, deren mehrfaches Verdienst und Geschäftstüchtigkeit von Seiten der hier ansässigen oder verkehrenden Amerikaner und sonstigen Fremden sowie der Eingeborenen vielfach Anerkennung gefunden hat.

Herr Heinrich E. Birmond, Rheinländer von Geburt, ein kenntnißreicher und gebildeter Mann, in europäischer Politik sowohl als Sprachen wohlbewandert und nebenbei Virtuose in der Musik, war ein Kaufmann von großem Unternehmungsgesist und unermüdlicher Beharrlichkeit, in Acapulco etablirt und in großen Contractgeschäften mit der mexikanischen Regierung begriffen, die in späteren Jahren seine fortwährende Anwesenheit in der Hauptstadt Mexico beanspruchten, wo er in eine der altspanischen Familien hineinheirathete. Seine Schiffe, die Mary Esther unter amerikanischer, Catalina, Leonor, und Clarita unter der mexikanischen Flagge, in Fahrten zwischen Chile und Peru, der mexikanischen Küste und Californien beschäftigt, waren Packetboote für Beförderung von Gouvernements-Passagieren, Truppen und Vorräthen; auf welchen denn auch mehrere der Gouverneurs mit Gefolge,

mexikanische Franziskanermönche und fast alle Beamten reisten, die über Acapulco nach oder von ihren hiesigen Anstellungen gingen. Da seine Niederlassung in letzterem Plage (dem Hafen der Gallionen von Manila), und der sogenannten Halbwegstation all' dieses Verkehrs, jederzeit wo ich nicht im Auelante auf Reisen war, unter meiner Obhut gestanden, war ich denn seit 1830 mit californischen Angelegenheiten vertraut. Herr Birmond, schon vordem er Californien betrat, ein vielgereifter Mann, vollführte persönlich die vielen Land- und Seereisen, die mit seinen Geschäftsplänen von Chile bis nach den russischen Besitzungen an der Nordwestküste hinauf zusammenhingen; und für einen Mann von colossaler Gestalt und entsprechendem Gewicht vollbrachte er wunderbare Touren. Seine Schiffe besuchten in jenem Dienste alle Häfen des Stillen Meeres, — und ein Relais kräftiger Maulthiere, ausgesucht für einen so schweren Dienst, trugen ihn über die holperige alte asiatische Handelsstraße: von Acapulco nach Mexico, wo jeder Dorfbewohner zu bestimmten Jahreszeiten nach dem californischen Riesen und seinem Gefolge auf der Aussicht war, in sicherer Erwartung, das Fell eines Polarbären, ein Paar riesige Antler oder auch wohl lebendige Elenn- oder Kenthier und ähnliche Seltenheiten aus fernen Regionen zu beschauen, die er, von der Nordwestküste kommend, als Geschenk für irgend einen hohen Würdenträger in der Hauptstadt mit sich zu führen pflegte. Er kannte persönlich nicht nur jeden Gouverneur oder Militair-Commandanten, sondern auch jeden Mönch in Californien und wahrscheinlich all deren Vorgesetzte im Collegium von San Fernando in Mexico. Im Nationalpalast kannte er sicherlich Jedermann, vom Präsidenten bis zum

Thürsteher herab, und versäumte keinen Tag und keine Gelegenheit zur Repräsentation seiner vielfachen Geschäfts-Interessen. Doch trotz all' seiner Kenntniß des mexikanischen Charakters, seiner Sagazität und Ausdauer blieb es ihm unmöglich, sich aus dem Triebfand von Gouvernements-Contracten und ihren Verwickelungen zu befreien; und nach jahrelangen, fruchtlosen Versuchen, um zu befriedigender Abmachung zu gelangen, überraschte ihn der Tod inmitten seiner undantbaren Anstrengungen. Friede seiner Asche! —

Ein Faktotum in Californien, der Nestor der Supercargos an der Küste, der biedere Don Fernando Deppe, darf nicht vergessen werden: ein anderer Deutscher, preussischer Gémilitair (und großer Botaniker), der, wengleich Sonderling in seinem Wesen und praktischer Philosoph, als humoristischer Knaisterbart der Liebling der altspanischen Mönche wurde, dann auch seiner Rechtschaffenheit und Gutberzigkeit wegen bei allen Californiern wohlbeliebt; — noch sein späterer Nachfolger Don Eulogio de Celis, ein Spanier, der jedem Eingeborenen gleich gut bekannt war durch seine unbändige Willenskraft, und die unwiderstehliche Drolligkeit (das andalusische Salz), womit er stets seinen Zweck zu erreichen sicher war. Deppe kehrte nach Deutschland zurück zu seinem Lieblingsfach, der Blumenzucht, als Verwalter der königlichen Gärten in Potsdam bei Berlin; Celis verheirathete sich mit einer Tochter der Familie Arguello; und als nachheriger Halb-Eigner des fürstlichen San Fernando Grants machte er Los Angeles zu seiner Heimat. Zuletzt aber kehrte er nach Spanien zurück, wo er vor einiger Zeit starb. Drei seiner Söhne, in Europa erzogen, leben zur Zeit in Californien.

In Verbindung mit derselben Handelsfirma als Herrn Birmond's Associé, kam Friedrich G. Becker ein anderer Deutscher, nach Californien. Wengleich sein Aufenthalt (kurz nach Deppe's Abreise nach Europa) sich kaum über ein Jahr ausdehnte, so waren seine vielseitige Begabtheit und seine ausgezeichneten Manieren, verbunden mit der Ueberlegenheit seines Geistes, genügend, ihm sowohl im Verkehr mit den Regierungsbeamten als mit den Würdenträgern der Provinz und den achtungswertheren Fremden eine bevorzugte Stelle zu geben. (Sein Einfluß, vielfach bemerkbar, war denn auch bei Gelegenheit der unceremoniellen Zurücksendung des unlieblich gewordenen Gouverneurs Chico nach seiner bekannter Regierung von hundert Tagen und den daraus erwachsenen Wirren unverkennbar.) Vielbeliebt bei den ersten Familien des Landes, war Becker, obgleich Protestant von Religion, ein stets willkommenener Gast der spanischen Mönche, denen er mit salbungreicher Weihe gar manche schnurrige Anekdote zu erzählen mußte, und ungemein populär bei den Eingeborenen, besonders den Landbewohnern. Intimität mit Sprache und Sitten, Meisterschaft im Reiten (von Buenos Ayres her, wo er seine Jugendzeit verbrachte) und der Witz seiner stets wohl angebrachten Scherze war ganz dazu geeignet, ihre einfältigen Herzen zu gewinnen. Leicht von Körperbau und von anscheinend zarter Constitution setzte er sie durch seine barbarischen Ritte und seine Ausdauer unter Strapazen in Erstaunen, namentlich aber durch die Leichtigkeit der Handhabung von selbst unbändigen Pferden, die er, einmal im Sattel, mit Eins sich unterwerfen zu haben schien. Stets höflich und würdevoll war er nichtdestoweniger großer Liebhaber von „prak-

tischen Scherzen“, so lange solche an Anderen ohne sein Zuthun verübt werden konnten. Er spielte nach Gefallen mit der Aufässigkeit niederer Naturen, und war den Kniffen des schlauesten Intriguanten völlig gewachsen. Einfach im Wesen, aber stets elegant in seiner Erscheinung und von sehr vornehmen Manieren spottete er der aufgeblasenheit bureaukratischer Bedanterie oder militärischer Arroganz und wußte sich, spielend gleichsam, zum Meister der Situation zu machen.

Vald nach Becker's Rückkehr nach Mexico erreichte die bisherige Partnerthip durch Ablauf des Termins ihr Ende.

In Mazatlan hat er später, an der Spitze eines bedeutenden Hauses eine sehr hervorragende, dem Handelsinteresse im Allgemeinen und vielen Einzelnen nützliche, ihm selbst aber, trotz alien Einflusses, nachtheilige Rolle gespielt. Er wurde zum Urheber verzweigter geschäftlicher Combinationen, und seine Ansicht gab in den meisten Fällen den Ausschlag. Durch seine Unterstützung wurde manch schwachem Anfänger in der Welt geholfen, und hin und wieder ein schwankender Concern vom Ruin gerettet. Sein Privatcomptoir diente zum Conclave wichtiger Verhandlungen der Spitzen der Militair- und Civilverwaltung, und es gab kaum eine Verordnung, die nicht jenem Sanctum entsprungen war. Sein Einfluß galt dem allgemeinen Besten, dem Gemeinwohl des Handels-Consortiums; nur selten benutzte er solchen für Privat Zwecke — nie zu Verfolgungen oder Anfeindungen. Edel von Natur war Ehrgeiz und Liebe zur Macht die Flippe, an der sein Gedeihen scheiterte; seine Großmuth artete in Ungerechtigkeit gegen sich selbst aus. Ueberanstrengung durch die Vielseitigkeit seiner Zwecke untergrub seine Ge-

sundheit. Becker's frühzeitiger Tod (im Alter von 37!) ward als öffentliche Calamität betrachtet; bei seiner Beerdigung — einem Staats- und Ehren- Leichenbegängnisse — folgte ganz Mazatlan zum Grabe.“

Noch sei der Umstände Erwähnung gethan, unter denen des Verfassers Reise nach Californien zur Ausföhrung kam.

Der Schooner Californien stand, als Eigenthum des gleichnamigen Territoriums, unter militärischer Notmässigkeit und war, auf höheren Befehl von Mexico, beordert, sowohl in San Blas als Mazatlan anzulaufen, um daselbst bei den betreffenden Militair-Commandanten Meldung zu machen. Im ersteren Hafen vor Anker liegend, wäre der Schooner beinahe untergegangen, indem ein Gemittersturm mit solcher Heftigkeit hereinbrach, daß es nur mit genauer Noth gelang, mit Fabrenlassen von Anker und Ketten das Weite zu gewinnen. In Mazatlan, wo von der durch die Plattern aufgeriebenen Mannschaft nur zwei Matrosen dienstfähig geblieben, mußte neue Besatzung von der Hefe der am Lande befindlichen Deserteure aller Flaggen rekrutirt werden — ferner sah sich der Capitain zu seinem Schrecken zur Uebernahme eines nachgebliebenen Truppenrestes für Gouverneur Micheltorena commandirt, die aus dem Gefängniß noch in Ketten nach dem Strande abgeliefert, nach Abnahme der Handschellen als Soldaten der mexikanischen Republik der neuen Kolonie zur Vertheidigung dienen sollten. Das für Californien als General Micheltorenas Militairmacht bestimmte Corps war mit nur geringer Beigabe von Soldaten der Linie aus zusammengetriebenem Gesindel gebildet, ja die Gefängnisse von Jalisco, Chapala und anderen Straforten mußten das Hauptmaterial liefern —

Ursache genug, um den Handelsstand von Mazatlan aus Selbsterhaltungszwecken zu einer Petition an den commandirenden Chef General Duque zu veranlassen, diese Bande bis zur Ankunft der Transporte außerhalb der Stadt auf einer der Hafen-Inseln gleichsam in Quarantaine zu halten. Kaum dort angelangt, um vom Hafen aus allwöchentlich verproviantirt zu werden, benutzte solche sie ihr für Zeltbehauung überlassenen Segel und Rahen, um auf eiligst zusammengefügte Flößen einen Befreiungsversuch zu machen, der zwar vereitelt wurde, dem aber nahezu die Mehrzahl der Unternehmern zum Opfer gefallen wäre, die bereits in Strömungen versunken, durch die ausgesandten Räte wieder aufgespielt und zurückgeleitet wurden. Nach endlich vollzogener Einschiffung des Hauptbestandes waren noch etwa 30 bis 40 der Widerpenstigen in den Höhlen und Schluchten versteckt zurückgeblieben, welche alsbald im Stadtgefängniß in Sicherheit gebracht, die nunmehr dem Schooner California zu gebachte Quota bilieten. Groß war des hiebr'n Capt. John B. K. Cooper's Bestürzung, eine solche Reisegesellschaft der ohnehin so zweifelhaften Mannschaft beigelegt zu sehen — aber alles Proestiren war vergebens, und nachdem, mehr pro forma, auf Requisition ein m'etabler Beitrag zur Proviantirung geliefert worden, wurde die saubere Sippschaft auf ebenermähnte Weise fettentkirrend nach dem Hafen abmarschirt und an Bord des Schooners gebracht.

Nur auf dringende Vorstellungen erreichte Capt. Cooper vom Militair-Commandanten die Freigabe eines Offiziers zur Herstellung eines Scheines militairischer Autorität; es war ein vom Fieber aufgezehrter lebender Schatten, der bleich und mit dem Tod

im Herzen für diesen Dienst beordert wurde, und in Begleitung einer verflümmerten Frau und heulender Kinder im letzten Hafenboote, in Gesellschaft des Verfassers, das bereits auf- und abkreuzende Fahrzeug erreichte.

„Der Anblick bei unserer Ankunft an Bord“ (sagt letzter in einem an einen Freund gerichteten Briefe (seiner Familie aus Schonung verschwiegen) „der das Verdeck füllenden braunen zerfetzten Geiellen, worunter (nebst hier und da einem armen Teufel, der vielleicht ganz schuldbewußt die Rache eines listigen Feindes abzubüßen hatte) Galgenvögel schlimmster Art, und nicht weniger als neun Verbrecher, die zum Tode verurtheilt, aber begnadigt, dieser Transportation ihre respective Befreiung aus Kerkermauern zu verdanken hatten, war so abschreckend und unheilverkündend, daß ich ohne meingegebenes Wort gerne umgekehrt wäre.“

Das Fährliche lag nicht in der bloßen Anwesenheit solcher Elemente im beschränkten Raume eines kaum 80 Tonnen überschreitenden Fahrzeuges, sondern in der ihnen durch ihre Ueberzahl gebotenen Versuchung zu Aufstand und Meuterei, da keiner der so leichten Kaufs Begnadigten an einfachen Uebergang zum Soldatendienste der Colonie glauben konnte, sondern Alle die Einschiffung nur als Mittel betrachteten, sie ihre Strafzeit in der Verbannung unter weit härteren Fesseln auszubienien zu machen, weshalb der Gedanke eines Ueberfalles im Einverständniß mit der meist aus spanischen Creolen und Irländern bestehenden Mannschaft, um alsbald den Schooner an die Küste von Nieder-Californien zu rennen und ihre Freiheit zu erlangen, in Aller Herzen obenauf war; und da dieser Plan nur mit Ueberrumpelung des Capitains, Steuermanns und der Passagiere auszuführen war, die unter der Mann-

schaft nur auf Roch, Steward und die überlebenden Sandwichs-Inulaner rechnen konnten, so war leicht abzusehen, was auf dem Spiele stand.

In der ersten Woche unserer Fahrt, wo Kap St. Lucas den erwünschtesten Anlaufpunkt geboten hätte, war die unter ihnen fast allgemeine Seerkrankheit ihrem Handeln entgegen und völlig entnuthigt waren sie froh, im Raum unter Segeln vergraben und herumtauernd, ihr Elend zu verbergen. Den Climax der Gefahr bildete etwa 14 Tage später das Ableben des stehenden, von der Seerkrankheit völlig aufgeriebenen Officiers, der ungeachtet seiner Hilflosigkeit eine Art Subordinations-respekt genoss. Sein Leichenbegängniß auf hoher See gab allen „Soldaten“ ein Recht, gleichzeitig auf Verdeck zu erscheinen, um ihrem Hauptmann die letzte Ehre zu erweisen, und im Besitz der im Zwischenraum zwischen Cajüte und Raum aufgestellten Musketen, hätten sie solche sich zu verschaffen erlangt, wäre die Ausführung ihres Vorhabens ein Leichtes gewesen. Doch durch zeitige Anzeige gewarnt, hatten wir uns der Schießgewehre versichert, und bei Verjagung der Leiche kam schlechtes Wetter, das ihr Heraufkommen auf Deck verhinderte, uns abermals zu Hülfe.

Ein darauf folgender dreitägiger Sturm, der unserem weit in See hinausverschlagenen Fahrzeug Gelegenheit bot, den Cours zu verändern und landwärts zu steuern, erwies sich als unser mächtigster Alliirter. Gleich in der ersten Nacht brach bei noch offen gebliebenen Luken eine massenhafte Woge über das Verdeck, auf die im Raum gestauten leeren Fässer wohl mehrere Tonnengewicht Seewasser mit solch' dröhnendem Lärm entladend, daß die im Raum befindlichen armen Sünder an den letzten Tag glaubend, das Miße-

re e des Santo Dios anstimmten. Der Schrecken machte allen weiteren Meutereigedanken ein Ende, und fromm wie Kinder dem Himmel für ihre Erhaltung dankend, scharten sich, als der Sturm vorüber, Alle auf dem Verdeck, um dem ersten Anblick der californischen Küste—auf der Höhe von Monterey—, ein tiefgefühltes Frohlocken entgegenzujauchzen.

Als wir, nach 38tägiger Fahrt, bereits fast sämmtlichen Vorrathes entblößt, Monterey glücklich erreichten, fiel denn auch wir ein schwerer Stein vom Herzen. Die guten Leute in Monterey aber, vor ihren Häusern stehend, als unsere mehr zuchthausmäßig als militärisch aussehende Truppe nach der Gouvernementskaserne defilirte, schlugen ob des neuen Zuwachses solcher Vaterlandsverteidiger die Hände über den Köpfen zusammen, doch mit dem ertaulichen Troste, daß die Verlegung von General Micheltorena's Hauptquartier nach dem Süden sie baldmöglichst von ihren ungeliebten Gästen befreien werde.

Es war ja nicht das erste Mal, daß Californien vom Mutterlande mit ähnlichem Material bedacht worden, und es kann nicht geläugnet werden, daß viele der Verbannten, unter der Gunst der neuen Heimat dem Elend der alten entrißen, zu brauchbaren Mitgliedern des Geweinwesens umgeschaffen wurden. Der meist gewerkekundige Mexikaner der niedrigen Klassen braucht nur die Gelegenheit, um, den Versuchungen des Geburtsortes entzogen, durch Arbeit auf grünen Zweig zu kommen. Das in den wirklichen Estrascolonien anderer Länder bereits mehrfach gelöste Problem der Besserung kann unter den so viel günstigeren Bedingungen Californiens nicht umhin, die Haltbarkeit des Prinzips zu bestätigen.

Briefe eines Deutschen aus Californien.

1842.

1.

An Bord des Schooners
California auf 130 Gr. W. L.
32 Gr. N. B. 18 September 1842.

Californien stañelt schon durch seine Abgelegenheit die Reugier. Mit Freuden nahm ich daher Hrn Birmond's Vorschlag an, den Spätherbst zu einer Inspectionstreise seines Californischen Geschäfts zu benutzen, dessen weite Entfernung und verhältnißmäßig abgeschiedene Lage die Verbindung und Mittheilungen auf schriftlichem Wege in den letzten Jahren sehr erschwert hatte. Meine Abreise von Acapulco war schon auf Ende Mai festgesetzt; aber der Schooner California, der in zwischen eine Reise nach den Sandwichsinseln gemacht hatte, blieb unerwartet lange aus, und schon war ich Anfangs Juli's entschlossen, in einem anderen Fahrzeuge nach Guaymas im Golfe von Californien zu gehen, mich von da nach der gegenüberliegenden Küste von Nieder-Californien übersetzen zu lassen, und meine Reise durch jene fast unbewohnten Gegenden zu Land auszuführen, wobei ich denn freilich alles nicht unumgänglich nothwendige Gepäck hätte zurücklassen müssen. Da

wurde ein eben angekommenes Schiff signalisirt, und zwar zu meiner größten Freude die längst erwartete California.

Der Abschied von Acapulco wurde mir schwerer als ich mir selbst gedacht; ja ich will offen gestehen, daß eine immerhin unmännliche Thräne mein Auge feuchtete als ich von einem Duzend mich begleitender Freunde Abschied nahm, und ein frisch wehender Wind mich dem entzückenden Rundgemälde der Bay, ihren Felsengruppen und Palmenwäldern und der Ortschaft im Hintergrunde mit jedem Augenblick weiter entführte. Zwar hatte mir mein Aufenthalt in Acapulco manche Entbehrung aufgenöthigt, manche trübe Stunde bereitet, die geselligen Verhältnisse dieser kleinen Hafenstadt stimmten im Allgemeinen wenig zu den imposanten Naturschönheiten der Umgegend, und doch hatte ich den Ort liebgewonnen, besonders seitdem ich zu öfterer Abwesenheit genöthigt war, und Acapulco mehr als Gast besuchte, dem man mit den unzweideutigsten Beweisen von Zuneigung und Achtung entgegenkam. Es war mir in der That eigen ums Herz, als beim Heraussegeln aus dem Hafen mir die Glocke der Capelle von S. Jose ihre Scheidegrüße nachrief.

Es ist dies ein in Acapulco bestehender rührender Gebrauch, wodurch befreundete Privatpersonen in dem Augenblick, wo das Schiff den Ankerplatz verläßt, dem scheidenden Freunde gleichsam ein letztes Zeichen ihrer Zuneigung und Achtung zu Theil werden lassen.

Der Capitän des Schiffes, John B. R. Cooper, ein von mir seit Jahren gekannter und geschätzter alter und maderer Amerikaner, schien seinerseits nicht minder erfreut, mich als Mitreisenden an Bord zu haben. Um die Annehmlichkeit der Fahrt zu erhöhen, hatte sich ein wissenschaftlicher Reisender, Dr. Sandels Edelhertha, ein Finnländer von Geburt, und ungemein gebildeter und gebiegender Mann, der in unserem Hause abgestiegen war, und ebenfalls Californien zu sehen wünschte, unserer Gesellschaft angeschlossen. Mit Ausnahme des Steuermanns (eines jungen Irlandsers von guter Familie) und des Kochs und Stewards, beide amerikanische Schwarze, bestand die übrige Mannschaft aus lauter Südsee-Inulanern, deren brüderliches Verhalten zu einander ich schon früher bei Gelegenheit einer Reise nach Callao beobachtet und bewundert hatte. Diese Kanakas haben sich den an der Küste von Californien in Verkehr befindlichen Schiffen fast unentbehrlich gemacht, und wenn schon zu Besorgung der wirklich technischen Schiffsarbeiten und Instandhaltung von Masten und Taumwerk gewöhnlich europäische Matrosen nothwendig sind, so zeigen sich unter deren Leitung die Kanakas als sehr nützliche Gehülfen in jeder Arbeit, sowohl beim activen Manövriren des Schiffes als zum Einnehmen und Beisetzen der Segel, oder wo es irgend eine gefährliche Arbeit in den Masten und auf den Rahen gilt. In gemäßigten Zonen, die dem Klima ihrer Inseln entsprechen, sind sie den europäischen und amerika-

nischen Matrosen völlig gleichzustellen; ihre Hauptthätigkeit aber, worin sie im Vergleich zu allen den Vorzug unbedingt verdienen, ist der beschwerliche Dienst der Boote, das gleichmäßig ausdauernde unverdrossene Rudern, und ihre große Geschicklichkeit im Landen, indem sie ihre Schaluppe sicher und unverfehrt durch Brandungen bringen, die kein Europäer zu passiren wagen würde. Gar viele Capitäne, welche Neulinge an diesen Küsten waren, haben der Entschlossenheit dieser brauen Inselaner, ihrer bewunderungswürdigen Fertigkeit im Schwimmen, ihrer Vertrautheit mit den brechenden Wogen längs des Strandes, ihre Rettung zu verdanken gehabt! So viel hinsichtlich der praktischen Verdienste dieser anspruchslosen, sehr langsamen und geschmeidigen Menschen, welche jedoch mit Güte und Freundlichkeit behandelt sein wollen, während ein rauberes Wort, eine Mißhandlung ihren Eifer und Frohsinn für immer bricht. Ihr Zusammenleben an Bord oder auf dem Lande liefert ein wahres Musterbild brüderlicher Einttracht, und einer gegenseitigen Zuneigung, wie ich sie selten unter den südamerikanischen Kreolen und nie unter Europäern oder Nordamerikanern angetroffen habe. Denn diese sind gewohnt, an alles den Maßstab der Berechnung zu legen, wiewohl im allgemeinen der Stand des Matrosen, was die Uneigennützigkeit ihrer Gesinnungen und Handlungen betrifft, vor anderen Ständen eine rühmliche Ausnahme macht. Ein Kanak verschifft sich selten allein, sie gehen meist zu dreien oder vierein, die, sobald ihre Zeit herum ist, gemeinschaftlich eine andere Bestimmung suchen, oder auch gemeinschaftlich eine Art Wirthschaft am Lande führen, um die Frucht ihrer Arbeit unter sich zu vertheilen. Was einer hat, das besitzen alle; der Schlud Wasser

oder Brantwein, das Stück Brod ist Gemeingut, die Cigarre oder Pfeife geht aus einem Munde in den andern, so lange nur einer von ihnen mit Tabak versehen ist; zur See bei rauhem Wetter geht ein und dasselbe Wammes von einer Wache zur andern, und ein Gleiches geschieht mit ihren besten Kleidern, wenn sie Freiheit erlangen an's Land zu geben. Gutmüthigkeit, Willigkeit und Gelehrigkeit sind hervorstechende Züge im Charakter der Sandwichinsulaner. Die meisten, die ihre Inseln verlassen, lernen englisch oder spanisch sprechen, und es kann nichts Drolligeres geben, als die Art ihrer Aussprache, und den Ausdruck ihrer Miene; unter sich sprechen sie fortwährend ihre Sprache, und sind fünf oder sechs beisammen und bei guter Laune, so erfüllen sie die Luft mit ihrem Gelärm und Geschwäg—ihre Sprache ist dabei sehr melodisch, und das Vorherrschen der Vocale giebt ihr einen ganz eigenen Wohlklang. Sechs dieser Insulaner, vier von den Sandwichinseln, einer von Tahiti und ein anderer von New-Seeland, im ganzen Gesicht rätowirt, bildeten die Mannschaft des Schooners bei der Ankunft in Acapulco — sie der brachen durch einen Zufall die Blattern, welche, obgleich gelinde, seit einiger Zeit in der Umgegend von Acapulco herrschten, an Bord aus, und diese Krankheit, welche einen derselben hinraffte, theilte sich auch sehr schnell den übrigen mit. Die Kranken blieben bei Mazatlan unter ärztlicher Vorsoorge am Land, und da an ihre Stelle Matrosen anderer Nationen traten, so war die Uebereinstimmung unter der Mannschaft aufgehoben oder wenigstens gestört; mir erging die Gelegenheit, diese guten Insulaner in ihrem Zusammenleben zu beobachten, seitdem leider verloren.

Mazatlan hat, seitdem ich es nicht mehr

gesehen, bedeutend an Ausdehnung, Ansehen und Wichtigkeit gewonnen; allenthalben zeigt sich das Gepräge des Wohlstandes, und unter dem Einfluß des freundlichen Empfangs, den ich von Seiten all meiner Landsleute fand, bedauerte ich mich auf einen nur kurzen Aufenthalt beschränkt zu sehen.

Am 27 September. Ein dreitägiger ziemlich heftiger Sturm aus Nord-Nordwest der auf die verlängerte Windstille folgte, hat uns etwas aus unserer Richtung verschlagen, wiewohl er uns dem Lande näher brachte. Der heutige Morgen lohnt uns für den ausgestandenen Schreck mit dem ersten Anblick der Californischen Küste. Und wie angenehm überraschend ist der erste Anblick eines uns bis dahin unbekannten Landes, dem wir wochenlang entgegensteuerten, von dem wir seit Jahren reden gehört, und uns folglich, richtig oder unrichtig, einen Begriff gebildet haben! Und diesmal finde ich mich angenehm enttäuscht, denn anstatt einer niedrigen flachen Küste mit fahlen Bergreihen im Hintergrund, wie ich mir den allgemeinen Charakter dieses Landes ausgemalt hatte, tritt uns hier (zwischen Santa Barbara und Monterey) eine kühne Bergwand, dicht an die See ragend, mit stattlichen Föhren bedeckt, entgegen, ein Anblick der mich um so heiterer und traulicher stimmte, da das stattliche Gehölze auf den Höhen mich daran erinnerte daß ich mich, obgleich ein paar Tausend Meilen entfernt, mit meiner Heimath in beinahe entsprechenden Breitengraden, wenigstens in südeuropäischer Breite befinde. Daß ich in eine andere Zone übegetreten, davon hatte mir freilich das ziemlich rauhe Wetter der letzten Tage bereits ein Vorzeichen gegeben.

Am 30 September. Nach dreitägigem Kreuzen längs der Küste hat unser Schooner das Ziel seiner

Reise erreicht; der Anker ist gefallen, und die Ortschaft Monterey mit ihren freundlichen Wohnungen, von einer dreifachen mit Tannen besetzten Bergreihe umgeben, liegt vor unsern Blicken. Wie heimisch winken mir die mit Diehlen belleideten, niedlich gebauten Häuser, und die von dem Giebel der Schindeldächer rauchenden Kamine; wie weidet sich mein Auge an dem Amphitheater von grünen Höhen, an der weiten Bucht mit ihrem schneeweißen Strande und den hier und da zerstreuten Baumgruppen! Was Gewohnheit auch immer bewirken mag, wir Menschen gehören dem festen Lande an, und frohlockend schlägt die Brust der Mutter Erde entgegen.

Das Boot des Zollhauses legt sich so eben an die Seite des Schiffes, bekannte Stimmen begrüßen mich, gewiß eine angenehme Ueberraschung in einem für mich so fremden Lande. Meine Nachfragen und Erkundigungen finden willige Beantwortung. Eines unserer Schiffe ist, wie ich höre, auf der Fahrt nach dem Süden begriffen, und wahrscheinlich bereits in San Diego angelangt; das andere liegt im nördlichsten Theile der Küste, im Hafen von San Francisco vor Anker, um von dort aus gleichfalls nach San Diego zu segeln. Mein Entschluß ist gefaßt! Eine Landreise von drei Tagen bringt mich nach San Francisco, von wo aus ich alsdann südlich die Küste entlang zu segeln, und später von San Diego aus in dem zuerst von der Küste abgehenden Fahrzeug meine Rückkehr anzutreten gedenke.

II

Monterey, Ende Oct. 1842.
Von meinem Ausflug nach dem Norden hätte ich euch gar viel und weit mehr zu erzählen, als was in den beschränkten Gränzen eines Briefes Raum fin-

den kann. In Monterey bei meiner Landung freundlich empfangen, und alsobald mit allem Erforderlichen versehen, nahm ich Pferde und Führer, und ein rascher Ritt im californischen Styl, mit frei vorauslaufenden Handpferden zum Whjeln, brachte mich über eine fruchtbare, theils offene, theils mit schönen Waldungen besetzte, kaum von Hügelgrund unterbrochene wohl aber zwischen zwei entfernten Bergreihen laufende Ebene, am dritten Tag an den Rand der Bay von San Francisco — einer der großartigsten der ganzen Welt, welche vermittelt ihrer Nebenbuchten und weitauslaufenden Verzweigungen von Flüssen und Canälen eine unabsehbare Masse Land durchschneidet, und somit Wasserbindung nach fernen Punkten des Inlandes gestattet. Dort im Hafen von Yerba Buena, wo sich eine Ortschaft von einem Duzend Häuser gebildet hat, fand ich unsere Clarita vor Anker, deren Capitän (ein mehrmals gegen euch erwähnter wackerer Stralsunder Carl C. Wolter) höflich überrascht durch meinen Besuch, mich mit offenen Armen empfing; und da das Schiff noch auf einige Ladung zu warten und Holz und Wasser auf der gegenüber liegenden Seite der Bay zu füllen hatte, so gab mir die Zwischenzeit von acht bis zehn Tagen Gelegenheit mich etwas in diesem Theil des Landes umzusehen.

Das ein paar Tage nach meiner Ankunft fallende Kirchensfest in der nahe gelegenen Mission von Francisco de Añis, (Dolores) wo Hochmesse, Stiergefächte, Feuerwerke und zum Ende dann auch Musik und Tanz die Familien der längs dem Rande der Bay lebenden Gutsbesitzer versammelt hatten, bildete meine Abschiedserinnerung an Yerba Buena; am 10. October lichteten wir Anker, um auf der andern Seite der Bay nach dem Hafen ober

Ankerplatz von Saucelito zu gelangen, und von dort aus unternahm ich einen Ausflug nach Sonoma, der mexikanischen Gränz-niederlassung im Norden, von San Francisco etwa 20 Leguas entfernt, und in einer der weitläufigen Nebenbucht ganz in der Nähe der kürzlich wieder aufgegebenen russischen Niederlassung, mithin fast schon inmitten der unstäten nomadenartigen Stämme wilder Indianer gelegen.

Meine Reise dahin machte ich, die leichtere Communication benützend, zu Wasser, und bestieg eine amerikanische Goelette, deren Capitän und Mannschaft jahrelang als Jäger in den Wildnissen der steinigten Berge im hohen Norden, der Büchse ihren Unterhalt verdienend, gelebt hatten. Sie waren in der Absicht gekommen ihr im Fluß Columbia gebautes Fahrzeug hier gegen Hornvieh zu vertauschen, das sie über Land nach ihrer neuen, mitten unter feindseligen Indianerstämmen gelegenen Niederlassung treiben wollten. Auf dieser Reise hörte ich aus dem Munde dieser Adoptiosöhne der Wildniß tausend Anekdoten, die sämmtlich das Gepräge der Abhärtung unter gefährlichen Abenteuern trugen. Der Hauptnimrod aber war ein Schweizer aus Basel, ein Mann von riesenhafter Gestalt der, früher einem französischen Regiment angehörig, und nachher als Auswanderer nach Amerika gekommen sich den Jägern der Westprovinzen angeschlossen hatte. Dieser Held der nie sein Ziel verfehlte, war mit Wunden narben bedeckt, welche er hauptsächlich im Kampf mit wilden Bären empfangen hatte. Der Capitän, ein Amerikaner und noch junger Mann, von ernstem leidenden Aussehen, anscheinend sehr verschlossenen Wesens, ward durch mein sichtbares Interesse an seinen Schicksalen aufgethaut, gesprächig und mittheilend, und zeigte einen in Be-

rücksichtigung seiner Lebensverhältnisse auffallenden Grad von Bildung. Er sprach mit solcher Begeisterung von den Freuden der Jagd und der Unabhängigkeit in der Wildniß, daß ich anfangs begreiflich zu finden wie diese Menschen, einmal an die Abgeschiedenheit gewöhnt, nach und nach in der ungebundenen Freiheit der Berge für alle geselligen Genüsse die vollste Entschädigung finden. Er versicherte mich daß die Reize dieser Streifereien unverständlich sein würden, wenn sie sich nicht zu einem Vertilgungskriege mit ihren Wircersachern, den Indianern, genöthigt und stets der Gefahr ausgesetzt sähen entweder selbst ein Opfer zu werden, oder andern Menschen das Leben zu nehmen um das ihrige zu erhalten. Jenem Reize der Freiheit der Wildniß ist es zuzuschreiben daß einige dieser Jäger oft bereits auf der Rückkehr begriffen und ihrer Heimath nahe sich einem ihnen begegnenden Trupp frischer Abenteurer anschließen und aufs neue der Wildniß zuwenden, um auf Jahre vielleicht allen geselligen Beziehungen zu entsagen. Gewöhnlich hat die abhärtende Lebensart in den Bergen, die reine Atmosphäre und einfache Nahrung die Wirkung selbst eine schwächliche Constitution zu stärken, obgleich es auch an Ausnahmen nicht fehlt. So hatte z. B. der Erzähler selbst den Strapazen des Jägerlebens, das ihn oft dem Hungertode nahe gebracht, und einem furchtbaren Schneesturm einen schwer zu heilenden Rheumatismus zu verdanken, der ihn seiner Lebensweise endlich zu entsagen nöthigte. Zwei andere Jagdgenossen schienen völlig rüstig und unverletzt; wer mich aber am meisten interessirte, war ein kleiner, von den Seinigen verkaufter Nordwest-Indianer, ein Ausbund von Gewandtheit und Lebhaftigkeit, der seinem Gebieter,

einem jungen Engländer, freudig zur See folgte.

Um das Gemälde unserer Reisegesellschaft bis zum letzten Strich zu vollenden, denke man sich auf dem Verdeck des kleinen Fahrzeuges einen englischen Seemann Richardson, der als als Bootsdiente, einen feisten Franciscanermönch, Pater Quijas, der mit seiner Dienerschaft, aus drei Indianern mit ihren Weibern und Kindern bestehend, auf die gegenüber liegende Seite der Bay nach seiner Mission übersetzte, und endlich meinen speciellen Reisegefährten, einen alten Bekannten von mir, einen Schweizer Namens Jean Bioget, der vor Jahren in Acapulco mein Gast gewesen war, und dessen elegantem Pinsel ich mehrere hübsche Skizzen über Californien verdanke. Daß ich eben erst einem zehnjährigen Aufenthalt in den Tropen entronnen, die Nacht im Bivouac auf dem Verdeck des Schöners ohne allen Nachtheil für meine Gesundheit zubrachte, galt mir als ein erfreulicher Beweis daß meine Constitution noch um nichts gelitten habe, so wie überhaupt die rauhere Temperatur des hiesigen Spätherbstes und Winters, der mitunter die Bäche mit Eis belegte, mir herrlich zugejagt hat.

Am folgenden Morgen langten wir, bald segelnd, bald rudend, am Landungsplatz von Sonoma an; der Mönch, in dankbarer Erwidderung für die früher, bei uns an Bord der Clarita genossene Gastfreundschaft, ließ es sich nicht nehmen uns alle mit Pferden zu versehen, deren ein ganzer Trupp von seinen Indianern herbeigetrieben wurde. Wir sprangen ans Land, jattelten, saßen auf und ein rascher Galopp brachte uns bald unter das gastfreundliche Dach unsers Wirths, wo Weintrauben und Äpfel aus dem Gärten der Mission uns erfrischten,

bis das Mittagmahl und derbere Nahrung darbot.

Sonoma, eine erst kürzlich d. h. seit zehn bis zwölf Jahren gegründete Niederlassung, hat als mexicanischer Grenzpunkt eine Besatzung mit einigen Feldstücken zur Vertheidigung gegen mögliche Ueberfälle, unter Befehl eines Obersten Don Mariano Guadalupe Vallejo, der in den letzten Jahren als Militärcommandant von Californien figurirte. Er empfing mich, da ich ihm Empfehlungsschreiben zu überreichen hatte, in voller Uniform, erzählte mir in buntem Gemisch viel Wahres und viel Unglaubliches, zeigte mir seine Anlagen, den Plan der Ortschaft und bewirthete mich dann gleichfalls mit Weintrauben und Wein eigener Zucht. Mein Freund, der Schweizer, führte mich nach mehreren andern Häusern, meist von fremden Ansiedlern bewohnt, die bei der unglaublichen Vermehrung des Viehstandes hier zu Land schnell zu einem localen Wohlstande geblieben waren. Nach der Mission (San Francisco Solano) zurückgekehrt, sorgte der gute Pater für unsere zwar einfache, aber mit bestem Willen dargebotene Abendmahlzeit, bestellte Pferde und Bursche für unsere Weiterreise am nächsten Morgen und, nachdem wir uns noch ein paar Stunden an seiner schnurrigen Unterhaltung ergötzt hatten, überließen wir uns der Ruh.

Unsern Rückweg nach dem Schiff machten wir zu Lande und in der californischen Reiseart, einem fast ununterbrochenen Galopp mit Wechseln der Pferde, welches alle drei bis vier Stunden stattfindet. In solcher Weise legt man eine schöne Strecke Weges von Sonnen-ufgang bis Untergang zurück. Auf dieser Tour passirten wir ein Feldlager von herumziehenden heidnischen Indianern. Diese pflegen sich häufig

für gewisse Jahreszeiten in der Nähe von Gränzniederlassungen anzusiedeln, um durch gemeinsame Arbeit einen bessern Unterhalt zu erwerben, als es in der Wildniß möglich ist. So mit den Niederlassungen in Berührung gekommen, und nach und nach mit Bedürfnissen bekannt gemacht die ihnen früher fremd waren, lassen sie sich mit geringer Mühe überreden zum Christenthum überzutreten und nach und nach in der Nähe der Mission sich fest anzusiedeln. Zwar ist persönliches Interesse die erste Veranlassung zur Annäherung, die Art der ihnen nach und nach beigebracht n Civilisation unvollkommen genug, und wenn auch den Zwecken der Landbesitzer, die ihre Dienste gebrauchen, entsprechend, doch fast nur auf Erfüllung gewisser äußerlicher Bedürfnisse beschränkt. Aber es ist doch immer ein Uebergang aus dem völlig barbarischen Zustande des heidnischen Wilden zu mancherlei Graden der menschlichen Gesellschaft. Ihre Freiheit büßen sie dabei freilich ein, aber ihr Unterhalt wird gesichert, und schon die nächste Nachkommenschaft ist in der Regel für die Zwecke der Niederlassung gewonnen. Wie interessant mir auch der Besuch einer solchen Rancharia gewesen ist, so kann ich nicht sagen daß mich der Eindruck freundlich angesprochen hat: das Behäbige ist dabei bei weitem vorherrschend. Lasse irgend einen unserer romantischen Vertheidiger des Lebens im Urzustand und der ungebundenen Naturfreiheit einen Blick werfen in das Innere einer dieser Hütten oder Löcher, in das ekelhafte Zusammenleben in einem dunkeln rauhigen Raum, unter Schmutz und Ungeziefer — ich denke er wird von seinem Traum für immer gehilt sein. Nur wenn er seinen Hauptbeschäftigungen obliegt, bei der Jagd und im Kampfe, die seine muscullöse Gewandt-

heit zeigen, kann der Wilde in seiner Ungebundenheit und Sorglosigkeit eine Zeit lang unsere Bewunderung erregen; im Zustand der Unthätigkeit, in seinem häuslichen Kreise, sinkt er unter die Linie des Thieres herab.

Die beschriebene Rancharia bestand aus etwa fünfzehn oder zwanzig thurmähnlichen Hütten aus Stroh, welchen eine kleine Oeffnung zum Hineinkriechen als einziger Eingang dient, und in deren Innerem Jung und Alt, ohne Unterschied des Geschlechts, um ein Feuer gelagert der Ruhe pflegten, so lange sie nicht der Dienste ihrer civilisirten Nachbarn zur Thätigkeit, oder Jagd und Fischfang zu Streifereien nöthigen. Obgleich uns hier die spanische Sprache nicht mehr von Nutzen war, so verschafften uns doch Zeichen und Winke sehr bald einen Einblick Wasser aus einer Art Krug aus Flechtwerk. Ähnliche Gefäße dienen ihnen als Kochgeschirre, nur setzt man sie nicht ans Feuer, sondern bringt die Flüssigkeit durch hinzugelegte erhitzte und fast glühende Steine zum Sieden, weil sonst das an und für sich selbst brennbare dicke Rohrgeflecht des Gefäßes ein Raub der Flamme werden müßte. Die Bewohner der Hütten zeigten weder Zuvorkommenheit, noch irgend eine Scheu. Schwarze und röthliche nach Art der Tätowirung gemalte Streifen an Kinn und Wangen und das wild über den Scheitel fallende rabenschwarze Haar gibt besonders den Weibern ein seltsames Aussehen, das durch den imponirenden Ausdruck des dem Wilden eigenthümlichen unstäten Blicks nur noch erhöht wird.

Ein Bekannter von mir, der mehrmals dieses Wegs gekommen war, erzählte mir daß er eines Tages, des Reitens müde, sich im Schatten eines laubreichen Baums an der Seite eines Bachs ausgestreckt habe um sein Mit-

tagschlösschen zu halten. Beim Erwachen sah er sich von mehreren Hunderten dieser wandernden Indianer umringt, deren Händchstehende ihn mit der größten Neugier betrachteten und sogar betasteten. Ein Geschenk von Tabak, das einzige was er mit sich führte, erwarb ihm allgemeine Dankbezeugungen, und anfangs erschrocken setzte er bald darauf unbehindert seine Reise fort. Der natürlich friedliche Charakter der Indianerstämme in Californien hat den Missionären ihr Werk erleichtert, obgleich auf der andern Seite ihre Apathie und die durch Uneinlichkeit und Sorglosigkeit einreisende Sterblichkeit unter den gezähmten Stämmen der Ausdehnung der Civilisation sehr im Wege gestanden hat.

In einem andern Rancho wo wir Pferde wechselten um zu rechter Zeit die Mission von San Rafael zu erreichen, fanden wir das Fell einer großen Bärin, die Tags zuvor getödtet worden war, ausgestreckt, und in geringer Entfernung vom Hause lagen die beiden Jungen von der ungefähren Größe eines Fleischhundes auf dem Rasen, wo sie die Keule der Bewohner überwunden hatte. Der Anblick von Hirschen und Rehen in ganzen Heerden ist in diesen Gegenden keine Seltenheit.

In San Rafael trafen wir Bekannte, worunter Capitän Henry D. Fitch, derselbe Amerikaner mit dem ich vor zehn Jahren in der Leonore meine Reise nach Lima gemacht hatte. Nach einem guten Mittagsmahl mit reichlichem Desert von Weintrauben setzten wir unsere Tour gemeinschaftlich fort.

Bei Sonnenuntergang passirten wir wieder eine bewohnte Stelle, als plötzlich ein deutscher Rundgesang aus einer augenblicklichen Träumerei mich weckte. Deutsche in solcher Entfernung

vom Vaterland? Es waren Matrosen von einem Bremer Wallfischfänger, die ihren Urlaub zu einer Lustfahrt im Boot und zur Jago benutzt hatten, und uns benachrichtigten daß ganz in der Nähe eine große schoonerartig aufgebaute Bark bereit liege, um innerhalb eine Stunde den Canal hinunterzusegeln. Wir benutzten den Wink und sattelten ab, um unsere Tage eise gemächlicher zu Wasser zu vollenden. Nach einer Fahrt von anderthalb Stunden bei sanftem Mondschein befanden wir uns an Bord unserer Clara in der Bucht von Saucelito.

III.

Montrey, Ende Octobers 1842. Meine bisherigen Mittheilungen haben euch gezeigt wie rasch wechselnd die Reisebilder in Californien sind. So viel auch das Land in gesell. Beziehung zu wünschen übrig lassen mag, so fühle ich doch, daß, wenn der Zufall mich ein par Jahre früher dahin gerufen hätte, der Reiz der Abenteuer zu See und Land mich wahrscheinlich längere Zeit hier gefesselt haben würde. Mein Ausflug im Norden von Californien wird mir in beständiger angenehmer Erinnerung bleiben. Eine zweitägige Fahrt in der Clara hat uns von San Francisco hieher gebracht, wo uns der Anblick des amerikanischen Kriegsgeschwaders und die sofortige Einnahme des Platzes und Biererübergabe am dritten Tage überraschte. Eine Seefahrt von wenigen Tagen wird mich nach San Pedro bringen, dem Hafen von Pueblo de los Angeles, der neuen Hauptstadt des Landes wo unser Agent wohnt. Eben als ich die Feder weglegen will, tönt ein deutsches Lied vom amerikanischen Flaggen-schiff freundlich herüber und erfüllt mein Gemüth mit heimatlichen Bil-

für gewisse Jahreszeiten in der Nähe von Gränzniederlassungen anzusiedeln, um durch gemeinsame Arbeit einen bessern Unterhalt zu erwerben, als es in der Wildniß möglich ist. So mit den Niederlassungen in Verührung gekommen, und nach und nach mit Bedürfnissen bekannt gemacht die ihnen früher fremd waren, lassen sie sich mit geringer Mühe überreden zum Christenthum überzutreten und nach und nach in der Nähe der Mission sich fest anzusiedeln. Zwar ist persönliches Interesse die erste Veranlassung zur Annäherung, die Art der ihnen nach und nach beigebrachten Civilisation unvollkommen genug, und wenn auch den Zwecken der Landbesitzer, die ihre Dienste gebrauchen, entsprechend, doch fast nur auf Erfüllung gewisser äußerlicher Bedürfnisse beschränkt. Aber es ist doch immer ein Uebergang aus dem völlig barbarischen Zustande des heidnischen Wilden zu mancherlei Gütern der menschlichen Gesellschaft. Ihre Freiheit büßen sie dabei freilich ein, aber ihr Unterhalt wird gesichert, und schon die nächste Nachkommenschaft ist in der Regel für die Zwecke der Niederlassung gewonnen. Wie interessant mir auch der Besuch einer solchen Rancharia gewesen ist, so kann ich nicht sagen daß mich der Eindruck freundlich angesprochen hat: das Viehische ist dabei bei weitem vorherrschend. Lasse irgend einen unserer romantischen Vertheidiger des Lebens im Urzustand und der ungebundenen Naturfreiheit einen Blick werfen in das Innere einer dieser Hütten oder Löcher, in das elsthasie Zusammenleben in einem dunkeln rauchigen Raum, unter Schmutz und Ungeziefer — ich denke er wird von seinem Traum für immer gehilt sein. Nur wenn er seinen Hauptbeschäftigungen obliegt, bei der Jagd und im Kampfe, die seine muscaltöge Gewandt-

heit zeigen, kann der Wilde in seiner Ungebundenheit und Sorglosigkeit eine Zeit lang unsere Bewanderung erregen; im Zustand der Unthätigkeit, in seinem häuslichen Kreise, sinkt er unter die Linie des Thieres herab.

Die beschriebene Rancharia bestand aus etwa fünfzehn oder zwanzig thurmähnlichen Hütten aus Stroh, welchen eine kleine Oeffnung zum Hineinkriechen als einziger Eingang dient, und in deren Innerem Jung und Alt, ohne Unterschied des Geschlechts, um ein Feuer gelagert der Ruhe pflegten, so lange sie nicht der Dienst ihrer civilisirten Nachbarn zur Thätigkeit, oder Jagd und Fischfang zu Streifereien nöthigen. Obgleich uns hier die spanische Sprache nicht mehr von Nutzen war, so verschafften uns doch Zeichen und Winkte sehr bald einen Schluß Wasser aus einer Art Krug aus Flechtwerk. Ähnliche Gefäße dienen ihnen als Kochgeschirre, nur setzt man sie nicht ans Feuer, sondern bringt die Flüssigkeit durch hinzugelegte erhitzte und fast glühende Steine zum Sieden, weil sonst das an und für sich selbst brennbare dicke Rohrgeflecht des Gefäßes ein Raub der Flammen werden müßte. Die Bewohner der Hütten zeigten weder Zuvorkommenheit, noch irgend eine Scheu. Schwarze und röthliche nach Art der Tätewirung gemalte Streifen an Kinn und Wangen und das wild über den Scheitel fallende rabenschwarze Haar gibt besonders den Weibern ein seltsames Aussehen, das durch den imponirenden Ausdruck des dem Wilden eigenthümlichen unstäten Blicks nur noch erhöht wird.

Ein Bekannter von mir, der mehrmals dieses Wegs gekommen war, erzählte mir daß er eines Tags, des Reitens müde, sich im Schatten eines laubreichen Baums an der Seite eines Bachs ausgestreckt habe um sein Mit-

tagsschlüpfen zu halten. Beim Erwachen sah er sich von mehreren Hunderten dieser wandernden Indianer umringt, deren Hundschäfer ihn mit der größten Neugier betrachteten und sogar betasteten. Ein Geschenk von Tabak, das einzige was er mit sich führte, erwarb ihm allgemeine Dankbezeugungen, und anfangs erschrocken setzte er bald darauf ungehindert seine Reise fort. Der natürlich friedsame Charakter der Indianerstämme in Californien hat den Missionären ihr Werk erleichtert, obgleich auf der andern Seite ihre Apathie und die durch Unreinlichkeit und Sorglosigkeit einreisende Sterblichkeit unter den gezähmten Stämmen der Ausdehnung der Civilisation sehr im Wege gestanden hat.

In einem andern Rancho wo wir Pferde wechselten um zu rechter Zeit die Mission von San Rafael zu erreichen, fanden wir das Fell einer großen Bärin, die Tags zuvor getödtet worden war, ausgestreckt, und in geringer Entfernung vom Hause lagen die beiden Jungen von der ungefähren Größe eines Fleischerhundes auf dem Rasen, wo sie die Keule der Bewohner überwunden hatte. Der Anblick von Hirschen und Rehen in ganzen Heerden ist in diesen Gegenden keine Seltenheit.

In San Rafael trafen wir Bekannte, worunter Capitän Henry D. Fitch, derselbe Amerikaner mit dem ich vor zehn Jahren in der Leonore meine Reise nach Lima gemacht hatte. Nach einem guten Mittagsmahl mit reichlichem Desert von Weintrauben setzten wir unsere Tour gemeinschaftlich fort.

Bei Sonnenuntergang passirten wir wieder eine bewohnte Stelle, als plötzlich ein deutscher Kundgesung aus einer augenblicklichen Träumerei mich weckte. Deutsche in solcher Entfernung

vom Vaterland? Es waren Matrosen von einem Bremer Wallfischfänger, die ihren Urlaub zu einer Lustfahrt im Boot und zur Tago benutzt hatten, und uns benachrichtigten daß ganz in der Nähe eine große schoonerartig aufgetafelte Barke bereit liege, um innerhalb eine Stunde den Canal hinunterzusegeln. Wir benutzten den Wink und sattelten ab, um unsere Tage eise gemächlicher zu Wasser zu vollenden. Nach einer Fahrt von anderthalb Stunden bei sanftem Mondschein befanden wir uns an Bord unserer Clara in der Bucht von Saucelito.

III.

Montrey, Ende Octobers 1842.
Meine bisherigen Mittheilungen haben euch gezeigt wie rasch wechselnd die Reisebilder in Californien sind. So viel auch das Land in gesell. Bez. hung zu wünschen übrig lassen mag, so fühle ich doch, daß, wenn der Zufall mich ein par Jahre früher dahin gerufen hätte, der Reiz der Abenteuer zu See und Land mich wahrscheinlich längere Zeit hier gefesselt haben würde. Mein Ausflug im Norden von Californien wird mir in beständiger angenehmer Erinnerung bleiben. Eine zweitägige Fahrt in der Clara hat uns von San Francisco hieher gebracht, wo uns der Anblick des amerikanischen Kriegsgeschwaders und die sofortige Einnahme des Platzes und Biererübergabe am dritten Tage überraschte. Eine Seefahrt von wenigen Tagen wird mich nach San Pedro bringen, dem Hafen von Pueblo de los Angeles, der neuen Hauptstadt des Landes wo unser Agent wohnt. Eben als ich die Feder weglegen will, tönt ein deutsches Lied vom amerikanischen Flaggen-schiff freundlich herüber und erfüllt mein Gemüth mit heimatlichen Bil-

bern. Der Comodore ist Musitliebhaber, und hat Sorge getragen für seine Musitbande geschickte Musiker anzuwerben, worunter natürlich einige Deutsche, und namentlich der Capellmeister, ein Kassauer, welcher der Vorliebe seiner Vorgesetzten zur deutschen Musit Genüge zu leisten weiß. Ebenjartig im Frieden als streng im Kriege verfehlt der Comodore nicht seine Bande des Nachmittags ans Land zu schicken und den Bemohnern von Monterey die Abendstunden zu erheitern. Der natürlich friedsame und zuvorkommende mexicanische Charakter verläugnet sich nicht, trotz der jüngst erlittenen Wunde. Willig öffnet man die Thüren der Häuser um dieselben jungen Officiere jetzt als Tanzlustige zu empfangen welche vor wenigen Tagen noch in erasstem Dienste beschäftigt vom Kopf bis an die Zähne bewaffnet das eroberte Land betreten hatten.

Pueblo de los Angeles,
im November.

Meinen frühern Brief den ich in der bisherigen Hauptstadt des Landes, Monterey, unter dem Einfluß sonderbarer Umstände beendigte, setze ich in der neuermählten Hauptstadt des Südens, Angeles, fort. Diese jetzt bevorrechtete Schwester macht auf die Residenz des kürzlich angekommenen neuen Generalgouverneurs mit den zu seiner Expedition gehörigen 400 Mann Truppen und den Behörden Anspruch.

Unsere Seereise war von kurzer Dauer. Am 29. v. M. segelten wir von Monterey ab. und liefen am 1. November in Sta. Barbara ein, einer freundlichen Ortschaft von ungefähr 1500 Einwohnern, einen guten Blicksenischuß vom Ufer entfernt, die besonders durch die auf einer benachbarten Anhöhe gelegene Mission gleichen Namens einen interessanten Anblick ge-

währt. Zu diesem hübsch gebauten Missionsgebäude führt ein geschlängelter Pfad aufwärts. Eine Art Fort mit ein paar Kanonen und einem Flaggenstock mit der mexicanischen Fahne dient der in St. Barbara liegenden Landesreiterei zur Caserne. Der Hintergrund von Bergen, die theils nackt, theils hie und da von einzelnen Föhren bekränzt sind, stellt sich sehr malerisch dar, und das rustige Blau der within aufgethürmt Gebirgskette bildet einen angenehmen Contrast zu dem fatten Grün der Baumgruppen in der Ebene (meist Nuß- und Olivenbäume), welches dem von Norden kommenden als Wahrzeichen dient daß er sich bereits in einer andern Temperatur befindet. So wie Monterey als bisheriger Sitz der Regierung, der Civil- und Militärbeamten u. s. w., trotz aller sonntigen Veränderlichkeit der Anlage, einen gewissen aristokratischen Charakter hat der sich im Umgang der Familien nicht ganz verläugnet, und besonders bei Villen und bei sonstigen öffentlichen Festen zu erkennen gibt, so weht in Santa Barbara, dem Sitz des Bischofs und der ihm zunächst untergeordneten höhern Geistlichkeit, ein frommelnder Ton der Kopfhängerei, der dem Ankömmling nicht lange verborgen bleiben kann. Uebrigens fehlt es nicht an geschmackvollen wohlgeordneten Wohnungen einiger dort ansässigen und größtentheils verheiratheten Fremden, und das Haus des englischen Capitäns Wilson, in dem ich für die kurze Dauer meines Aufenthalts Gast war, bot mir ein ungemein ansehnliches Bild häuslicher Eintracht und Bequemlichkeit.

Außer der Uebergabe einiger von Mexico mitgebrachten Depeschen an den Bischof, dem ich Nachmittags in der Mission meine Aufwartung machte, hatte ich in dieser Ortschaft keine ge-

schäftliche Zweck. Die Persönlichkeit des Bischofs sprach mich nicht besonders an, vielleicht auch weil ich seit langer Zeit von dem heuchlerischen Charakter dieses mexicanischen Heiligen gehört hatte und sein Wesen mir mit der Beschreibung in Uebereinstimmung zu stehen schien. Besser gefielen mir die Mönche der Mission, plauder- und scherzhafte Kumpane, die mich in ihrer Zelle mit Birnen und andern Früchten eigener Zucht bewirtheten, und nicht satt wurden mich über Nachrichten von Mexico auszufragen. Am reichlichsten aber belohnte mich für meinen Besuch die wirklich überraschende Aussicht von der Höhe der Mission auf die Ortschaft, die Bucht und den weiten Meerespiegel. Ich glaube ich würde längere Zeit im Anblick des schönen Panorama gleichmüthig haben, hätten nicht die Söhne meines Wirthes, ein paar auf den Sandwichsinseln erzogene nette Jungen die mich im Cabriolett ihres Vaters heraufgebracht hatten, zum Aufbruch gemahnt. Ein Stündchen am Theetisch und ein paar Besuche bei Bekannten aus früherer Zeit, die sich freuten mich so unverhofft wiederzusehen, machten den Abend schnell verfließen, und gegen 10 Uhr traten wir unsere Rückkehr nach dem Boote an. Es war hohe Zeit, denn ein plötzlich eintretender Windstoß ließ die Brandung, welche gewöhnlich längs des Strandes dieser offenen Ankerstelle bricht, höher aufschäumen. Bei unserer Einschiffung wurden wir denn auch sichtlich eingeweicht, bis das faß aufrecht gestellte Boot, einmal flottgemacht und mit einigem Aufenthalt über das weithin wallende Feld von See gras fortgeschoben, die offene See gewann und uns ohne Unfall dem unser harrenden wohlbekannten Fahrzeuge überlieferte. Vom Anblick des Wirthes gewarnt lüchelten wir augenblicklich die

Anker, und die zunehmende Brise entführte uns sehr bald der Nähe der übrigen Schiffe. Ein Mann ward bei der Musterung vermißt, ein Sandwichsinsulaner, nach dem man vergebens das Schiff durchsuchte. War er über Bord gefallen, so war ein Versuch ihn aufzufischen in der finstern stürmischen Nacht unausführbar; hatte er, wie wahrscheinlich den späten Moment erwähnt um über, Bord zu springen und zu fliehen, so war keine Hoffnung auf seine Rettung. Lange nachher sollte ich erfahren daß er glücklich, trotz des Wellenschlags, trotz der Finsterniß und der Entfernung, eins der zurückgebliebenen Schiffe erreicht habe, und daß der verwegene Sprung einem an Bord desselben befindlichen Kameraden galt, mit dem er verabredet hatte die Reise zu machen.

Nach einer Fahrt von nur 36 Stunden langten wir im Hafen von San Pedro an, einer nur von der Nordseite her durch ein kleines Vorgebirge beschützten Bucht, deren hügelige kahle Umgebung durchaus nichts aufzuweisen hat was dem Auge Befriedigung gewähren könnte. Dieser Hafen ist die Hölle der Matrosen, da die hier vor Anker liegenden Schiffe wegen Unstetigkeit der Ankerstelle bei den in einigen Jahreszeiten vorherrschenden Windstillen genöthigt sind plötzlich das Weite zu suchen, und sogar Anker und Ketten zurückzulassen. Auch ist die Arbeit des Aus- und Einladens hier schwieriger als irgendwo sonst an der Küste. Dicht am Landungsplatz befindet sich eine steinige Barre die große Vorsicht in Handhabung der Boote erheischt. Das einzige hier im Hafen errichtete Haus, eine Art Magazin zur Niederlage von Producten aus dem Innern, steht auf einer benachbarten Höhe deren steiler Abhang die Arbeit des Abnehmens der Ladung ungemein

erschwert. Wir landeten des Nachmittags nicht ohne einiger Beschwerde, die durch die Seichtigkeit und den steinigen Grund bewirkt wurde, nahmen Pferde und Führer, und ein Ritt von acht Stunden brachte uns, als schon die Dunkelheit anbrach, nach der zehn Leguas entfernten Ortschaft Pueblo de los Angeles, dem eigentlichen Ziel meiner Reise, wo ich etwa drei Wochen mein Standquartier aufzuschlagen gedente.

Obgleich Monterey als Hauptstadt des Landes bisher auch Residenz des Gouverneurs gewesen war' so hat doch der zuletzt und zwar erst kurz vor uns angekommene neue Generalgouverneur Don Manuel Micheltorena, Angeles vorzugsweise zu seiner Residenzstadt auserlesen, und schon entschlossen die Regierung hieher zu verlegen. Die jüngsten Vorfälle in Monterey hatten ihn überzeugt daß es vortheilhafter sei zum Sitz derselben einen Platz im Innern zu wählen, als nicht einer neuen Ueberrumpelung durch irgend eine fremde Kriegsmacht ausgesetzt zu sein. Auch kamen die leichtere Verbindung mit Mexiko, die größere Ergiebigkeit an Lebensmitteln und andere Umstände hiebei in Betracht.

Mein Zusammentreffen mit dem Beauftragten des Hauses, Don Eulogio de Celis einem Spanier, war herzlich genug. Obgleich zuweilen auf 1000 Leguas von einander entfernt, da ich mich vielleicht in Chile befand, während er im Norden von Californien weilte, waren unsere Dienste einem und demselben Geschäfte gewidmet, und so mußte unser Widersehen tausend Erinnerungen hervorrufen, die einer frühern Periode angehörig, reichlichen Stoff zur Unterhaltung darboten. Wir trieben einen förmlichen Tauschhandel, ich mit meinen Reiseerinnerungen, er mit einer Menge von

Anekdoten aus seinem verlängerten Aufenthalt in diesem Lande, und seine Erzählungen, mit ächt andalusischem Salz gewürzt und in der derben Manier eines zur See und zu Land oft erprobten Wildfangs vorgetragen, ergänzten meine eignen hier zu Lande gemachten Beobachtungen aufs trefflichste.

Wenn der Name „Hauptstadt“ Jemand etwa verführen sollte mich in einer volkreichen Stadt, umgeben von allen sonstigen Attributen der Gewalt, öffentlichen Gebäulichkeiten, Anlagen und Verschönerungen zu vermuten, so möge er eingedenk sein daß hier von einer californischen Hauptstadt die Rede ist. Ungefähr 60 bis 100 Häuser, die zwar Straßen aber doch doch keine zusammenhängende Häuserreihe bilden, mit einer Einwohnerschaft von etwa 800 bis 1200 Seelen, dies ist Pueblo de los Angeles. In einem Lande von so schwacher Bevölkerung ist es kein Wunder daß etwa ein Sechstel oder ein Achtel der Bevölkerung des ganzen Landes auf einen Punkt zusammengedrängt Ansprüche auf Repräsentation und hauptstädtische Vorzüge macht. Die Umgebungen sind freundlich und zeugen von Fruchtbarkeit, und ein oberflächlicher Besuch derselben reicht zu der Wahrnehmung hin daß der Süden von Californien weit ergiebiger und gesegneter ist als der Norden. Der Hauptreichtum der Ortschaft besteht in Weinbau, der in der Umgegend durchweg ganz vorzüglich gedeiht und den hiesigen Einwohnern bei geringer Mühe ein schönes Einkommen sichert. Auch die Viehzucht ist in den umliegenden fruchtbaren Ebenen von Pueblo de los Angeles weit ergiebiger als irgendwo sonst in Californien. Das Viehfutter wächst bey Einwohnern in der vorzüglich bewässerten Umgegend aufs reichlichste; ferner

ist das Thal für die wilden Indianer der Tulares (mit Schilf bewachsene Wildnisse) unzugänglich, da ungemein schroffe Abgründe und Felswände die Sierra, die hier den Hintergrund bildet, verschließen, und so ist der Viehdiebstahl im Großen hier nicht ausführbar. Die Anzahl der sozusagen civilisirten Indianer, welche zu der Arbeiterklasse gehören, ist hier ohnehin weit größer als gegen Norden zu, wenigstens fällt es leichter Tagelöhner für alle Zwecke des Landbaues und der Feldarbeit aufzutreiben, und dieser Umstand trägt denn auch wesentlich dazu bei daß mehr Ertrag aus diesen Beschäftigungen gezogen werden kann. Während an andern Stellen hin und wieder für den bloßen Werth der Haut geschlachtet wird, und alles andere auf dem Feld unbenutzt liegen bleibt, kommen hier Talg und Fett, Fleisch und Zungen in Nutzung. Die Pferdezuucht ist gleichfalls in hiesiger Umgegend besser bestellt als im Norden, da man hier vor den Einfällen der Wilden gesichert ist. Außer der sehr bedeutenden Anzahl der hiesigen Privatpersonen angehörigen und auf dem freien Felde weidenden zahmen Pferde streifen in geringerer Entfernung von Angeles zwischen der Ortschaft und dem Hafen Tausende von ganz wilden ungebändigten Pferden im Naturzustande, in fast unabsehbaren Herden, umher, bei deren Vorbiehen der Boden dröhnt und die Luft mit Sandwolken erfüllt wird.

Anmerkung. — Es ist bekannte Thatsache daß in früheren wasserarmen Jahren, wo die Trockene Futtermangel auf den Weidegründen befürchten ließ, die hervorstechende Rücksicht auf Erhaltung des werthvolleren Hornviehs zu Vertilgungsmaßregeln betreffs des sich rasch vermehrenden Pferdebestandes

Veranlassung gab, um solchergehalt den Nahrungsstoff für ersteres länger ausreichend zu machen. Das angewandte Mittel bestand in Empferkung irgend einer der ins Gebirg eindringenden schroffen Schluchten am engsten Punkte des Zugangs, mit Offenlassen einiger Klastenweiten die, nachdem ein paar hundert der aufgeschreckten Klepper hineingetrieben worden, fest verrammt die grausam verurtheilte Herde dem Hungertod überantwortete. In andern gegen das Meer auslaufenden steilen Schluchten, wo ein fast senkrechter Abhang Klippen bildet, ward das Urtheil auf noch einfachere Weise vollstreckt, indem der überzählige Bestand dahin geleitet und von hinten her in die Enge getrieben, durch Ueberführung an den Felsabhängen verenden oder in der Brandung sich zerschellen mußte.

Nicht minder häufig wurden späterhin die großen Massenabschlachtungen von Hornvieh wodurch nach Säkularisation der Missionen mehr als einer der weltlichen Administratoren den mit jahrelanger Sorgfalt emporgehobenen Bestand auf die frevelhafteste Weise schnellst möglich zu verflüßigen suchte: die Henne tödtend, um schnellstmöglich zum Ei zu kommen. Es waren die sogenannten Schlachtkontrakte auf halben Antheil, wodurch eine größere Anzahl Vieh dem Tode geweiht, ohne irgend welche Rücksicht auf Vermehrungsverhältnisse noch weitere Ausnützung, für die bloße Haut massakrirt wurden. Der sogenannte Contraktist stellte eine Anzahl berittener Vaqueros, die jedes marktfähige Kind dem Messer überlieferten. Die Haut abgezogen und abgesteckt, blieb alles Andere der Verwertung überlassen und \$2.00 per Kind, ein Thaler für den Eigner der andere für den Unternehmer, war aller Erlös, während das Dreifache verloren ging, abgesehen von der Unmöglichkeit des

Wiederaufkommens des Bestandes, der nach der allgemein anerkannten Regel dem Californier gestattet, alljährlich ein Drittel seiner Herde zu schlachten oder küssen zu verwenden, ohne der Aufrechterhaltung des Normalbestandes Abbruch zu thun, weil der Verbrauch mehr als vollständig durch Neugeburt ersetzt wurde.

* * *

Vor einigen Monaten ward in geringer Entfernung von hier, auf der Seite von Fernando, eine Goldmine entdeckt, die denn auch zum Exportkommen und Wohlstande dieses Districts beitragen kann. Ferner quillt in mehreren, kaum über drei Leguas von Angeles entfernten Pflügen eine gewisse Art von Erzepech, welches hin und wieder zur Ausfuhr benützt worden ist, zu gar manchen Zwecken dienlich sein kann und hier anstatt Holz oder Ziegel zur Bedeckung der Häuser angewendet wird. Lebensmittel aller Art sind billig, und namentlich ist der Ertrag von Mais (indianischem Korn) so reichlich, daß Angeles und seine Umgegend süglich die Getreidekammer von Californien genannt werden kann.

Die Lebensweise gestaltet sich allen Umständen gemäß in Angeles äußerst einfach. Aller Hülfsmittel civilisirter Städte, Markt, Schlächtereien u. s. w. entbehrt, lebt ein Jeder in seinem Haushalt unabhängig; ein vom Felde hereingebrachtes Stück Hornvieh wird im eigenen Hause geschlachtet, die Haut getrocknet und aufgesteckt, vom Fleisch tagtäglich abgeschnitten was zur Nahrung der Bewohner hinreicht, bis der Vorrath zu Ende ist; denn in dem trockenen kühlen Klima hält sich das Fleisch sehr lang. Der Talg dient zu Lichtern, das Fett zum Kochen, und irgendetwas ein kleiner Vorrath von Mais, Bohnen u. dgl. im eigenen Haus mit reichlicher Zugabe von Früchten und Landwein macht die Liste häuslicher

Genüsse vollständig. Wie leicht vorauszusetzen ist, leben wir auf ähnlichem Fuß, um so mehr als mein Wirth, obgleich hier ansässig, sich meist auf Reisen längs der ganzen Küste befand, und kaum ein paar Wochen im Jahr die Freuden des häuslichen Herdes genießen konnte, so daß nach unserm Aufbruch der ganze Hausstand auf die vier Wände des Hauses und einige Möbel beschränkt bleiben sollte, die der Aufsicht einer während seiner Abwesenheit damit beauftragten Familie empfohlen wurden.

IV.

Buenos Aires de los Angeles, im November. Ausflüge in die Umgegend, bald zu Pferd, bald im Cabriolett meines Freundes, häufig mit der Flinte in der Hand um im Vorbeifahren und ohne abzustiegen auf die allenthalben aufspringenden Hasen und die unabsehbaren Hüge von wilden Gänzen, welche um viele Jahreszeit ganze Wiesen bedecken, Jagd zu machen, ein gelegentlicher Ritt nach dem Hafen, oder Besuche welche uns See- oder landwärts angelangte Bekannte abtatheten, bildeten unsere geselligen Genüsse und Zerstreuungen. Dabei herrschte jene Freiheit und Ungezwungenheit der Unterhaltung welche unter Gefährten in einem so vielen Wechselfällen unterworfenen Wirkungskreis, der beständige Reisen zur See und zu Land voraussetzt, gewöhnlich angetroffen wird.

Am freundlichsten sprach mich der Besuch der Weingärten der Umgegend an, deren Anblick tausend Erinnerung an meiner Jugendzeit in mir hervorrief. Gewöhnlich war die Morgenstunde zu diesen Ausflügen bestimmt. Bei fast schneidender Kühle erstieg ich dann erst einen der nächsten Hügel um das Panorama der Umgegend zu überblicken und einen Blick auf die ferne

Bay von St. Pedro und die gegenüberliegende in duftiger Ferne fast verschwimmende Insel St. Catarina zu werfen. Sodann richtete ich meine Schritte wohlgemuth nach irgend einem der Gärten in der Ebene der, von oben herab gesehen, meine Aufmerksamkeit durch freundliche Lage oder Nettigkeit Wohnhauses vorzüglich erregt hatte, und war gewiß von den Bewohnern auf das gastfreundlichste und zuvorkommenste aufgenommen zu werden. Ich würde sie beleidigt haben, hätte ich es ihnen abschlagen wollen in dieser frühen Morgenstunde eine reichliche Portion Trauben auf dem Platz selbst zu vergehen, oder auch mein Sacktuch damit zu füllen, oder meinem Wagen ein Duzend überreifer mit berebten Worten empfohlener Feigen anzubieten. Daß ich ungeachtet einer solchen Unterlage von Trauben, Feigen und Oliven, und trotz der Gewohnheit gleich beim Aufstehen ein Glas Milch frisch von der Kuh zu trinken, nie die mindeste Unbequemlichkeit verspürte, vielmehr eine Stunde später mich mit dem besten Appetit von der Welt zu einem kräftigen Frühstück hinstellte und der Aufforderung meines Wirthes volle Gerechtigkeit widerfahren lassen konnte, ist ein Beweis für die Zuträglichkeit des Klima, für die reine scharfe Luft in Californien, welche dem Magen Kraft gibt Eisen verdauen zu können. In Californien isst man auf Bällen um Mitternacht noch Wassermelonen und andere Früchte auf, deren unzeitiger Genuß in den Tropen lebensgefährliche Fieber nach sich ziehen würde.

Einer dieser Morgenaufschläge führte mich mit einem hiedern Landsmann zusammen, indem ich beim Ueberspringen eines breiten halb zugefornen Baches, mit Verwunderung eine Scheibe Eises abnehmend und gegen die so eben aufgehende Sonne haltend, mich der Zeit

erinnerte wo ich auf der Donau jede nur freie Stunde mit Schlittschuhlaufen zubrachte. Der jahrelang entbehrte Anblick, die Betätigung dieses Stückchen Eises versetzte mich in eine Art von Träumerei, bis ich mit einiger Beschämung bemerkte daß ich von einem breitschultrigen Manne beobachtet wurde, der kaum fünfzig Schritte von mir, aus der Thür seines Gartenhäuschens tretend, mit gutmüthigem Lächeln sich an meinem Treiben ergößte. Dem Gruß folgte eine Einladung näher zu treten, seine Trauben zu kosten, die, seiner Versicherung nach, in der ganzen Gegend an Wohlgeschmack nicht ihres Gleichen hatten. An seiner Aussprache erkannte ich bald den gutmüthigen Deutschen. Dieser Erkennungsscene folgte ein Strom von Freudenbezeugungen in den natürlichsten und ungewähltesten Ausdrücken, und mit Interesse vernahm ich die Geschichte meines gesprächigen Gönners der, in seiner Jugend als Küper auf einem amerikanischen Walfischfänger angestellt, hier an der Küste Schiffbruch gelitten, und nach einigem Verweilen sich überzeugt hatte daß sich auch in Californien leben lasse. Bald erwarb er sich ein kleines Vermögen, versäumte nicht sich häuslich niederzulassen, und lebte seit Jahren glücklich verheirathet in Angeles, so vergnügt und heiter als er es vielleicht irgendwo in Deutschland hätte werden können. Der hiedere Mana hieß Hanns Gönninger. Hier zu Lande aber nannte man ihn Hanns Lahm („Juan Cojo“ von seinem hinkenden Gange. Gönninger konnte ein californischer Mund nicht herausbringen. Seine Rechtlichkeit und Gutmüthigkeit war übrigens zum Sprichwort geworden und eine treuere Seele ist wohl selten in der Gestalt eines vom Schicksal verschlagenen deutschen Handwerkers gefunden worden. In einem Lande wo die Viehzucht

einen so bedeutenden Rang einnimmt daß der Reichtum oder Wohlstand eines Jeden fast nur nach der Anzahl seines Hornviehes geschätzt wird, nahm, was auf Handhabung des Pferdes Bezug hat, meine Aufmerksamkeit vorzugsweise in Anspruch. Es ist unmöglich diese sternen Reiter ohne Vergnügen und Interesse zu betrachten. Gleichsam zu Pferde geboren, wenigstens von der frühesten Kindheit auf an das Reiten gewöhnt, und fast beständig zu Roß, erlangen sie eine Festigkeit im Sitz und eine Gewandtheit in allen reiterlichen Übungen die aus Unglaubliches gränzt. Die Handhabung des Lazo (Schlinge) ist ein so wichtiger Punkt der Primärerziehung, wie es bei uns kaum die Erlernung von Lesen und Schreiben ist; selten oder nie wiederholt der Californier seinen Wurf, weil nicht nur das außersehe Thier, sondern auch das Glied desselben welches die Lunte des Reiters zu wählen für gut befindet, fast unfehlbar umschlungen wird. Die Brandmark- und Schlachtzeit auf dem freien Felde ist der wahre Tummelplatz reiterlicher Gewandtheit, wo es einer dem andern zu vorzuthun sucht; aber auch bei Stiergefechten oder bei Einbringen des Viehes zum Schlachten, wo dann die Schlinge am Horn des Schlachtopfers bleibt bis es an Ort und Stelle geschleppt gleichsam vom Pferde aus den Todesstoß von der Hand des Reiters empfängt und leblos zusammenstürzt, zeigt sich diese Virtuosität in glänzendem Licht. Bei Wettrennen, oder auch nur in täglichem Gebrauch des Pferdes ist der Gelegenheit zur Bewunderung kein Ende. Der Californier geht fast nie zu Fuß, und zu Pferd reitet er fast ohne Ausnahme im Galopp, weil das frische Klima und der feste ebene Grund die Bewegung des Pferdes erleichtert. Das beständige Vorbeijagen von Rei-

tern im raschen Lauf der Pferde in den Straßen von Angeles brachte mich anfangs auf die Vermuthung es handle sich um irgend einen wichtigen Vorfall, ein bedeutendes Tagesereigniß, wodurch die Leute in solche Eile veretzt würden; aber ich gewöhnte mich bald so an den Anblick daß es mir späterhin schwerer ward zu begreifen wie man in andern Orten Vergnügen daran finden kann langsam zu reiten.

Nichts bildet einen auffallenderen Contrast als die Eile und Beweglichkeit des Californiers zu Pferd, und seine ganz eigenthümliche Apathie, sein unbeschreibliches Phlegma zu Fuß. Mit unstörbarer Ruhe steht man ihn des Morgens sein Pferd jatteln und zäumen, plaudernd und rauchend seine Vorbereitungen vollenden und sein Verweilen zwecklos verlängern. Aber einmal gestieft und gespornt ist er ein anderer Mensch; oft ohne den Steigbügel zu berühren springt er in den Sattel, und hat er wirklich ein Ziel im Sinne, und wäre solches auch noch so entlegen, so ist an keinen Aufenthalt unterwegs zu denken. Ist sein Pferd ermüdet, so ersetzt ein zweites oder drittes seine Stelle, weil unter Bekannten und Verwandten keine weitere Formalität beobachtet wird als die gelegentliche Anzeige und Freilassung des ermüdeten Pferdes, um solches den Weg nach seiner Heimath wieder suchen zu lassen. So gleicht nichts der Raschheit und Unabhängigkeit des californischen Reisens, denn jeder offene Weidgrund ist ein Posthaus für den Reiter, der ohne lang zu fragen dem ersten besten Pferde die Schlinge überwirft, sein Sattelzeug vom ermüdeten Pferd auf das frische legt, das abgefattelte freiläßt und auf neuem ohne Aufenthalt weiter sprengt, bis er endlich nach Stunden oder Tagen sein Ziel erreicht. Nicht so der Californier im gewöhnlich

schleppenden Gang seiner täglichen Lebensweise. So eben zu Pferd gestiegen rast er zuweilen die Straße entlang, als gälte es eines Menschen Leben, um vielleicht in einem nahegelegenen Hause „seine Cigarre anzuzünden“ und wenige Häuserreihen entfernt vor der Thüre seines Bewalters, ohne abzuspringen, nachlässig auf den Sattel gelehnt, stundenlang zu halten, bis irgend ein neuer Einfall ihn, für Augenblicke wenigstens, aus seiner Intoleranz zu reißen und seine Lebensgeister zu einem neuen Kraftaufwand zu wecken vermag. Auf solche Weise verbringt er vielleicht Stunden und Tage wechselnd zwischen eiliger Bewegung und müßigem Aufenthalt, in welchem letzterem denn auch nichts seinen Gleichmuth unterbricht, als allenfalls ein Bedürfniß seines Wagens, welches ihn nach Hause ruft wenn er außer Haus nichts Besseres auszufinden weiß. Kommt seinem natürlichen Hang zur Behaglichkeit irgend eine Einladung zum Trank oder Spiel ein Zusammentreffen mit schwelgenden Bekannten zu Hülfe, so hat die Reise ihre Endschafft erreicht, gleich jener eines Schiffes das, von hoher See kommend, in sicherer Bucht Anker wirft. Das arme Pferd bleibt gesattelt, angebunden und vergessen, ohne Futter noch Trank, bis der Vorrath geleert oder das Geld verspielt ist, und es ist nicht selten daß verglichen Schwelgereien zweimal vierundzwanzig Stunden dauern, während welchen dann die Pferde an irgend einem Posten angebunden ihrem Schicksal überlassen bleiben. Ein Gleiches geschieht ohne Ausnahme mit den Pferden der zu irgend einer Festlichkeit vom Lande hereinkommenden Rancheros. Vielleicht einen Tagert weit hergekommen, bleibt das Roß gewöhnlich gesattelt stehen bis das Fest vorüber ist, und hat, sobald

es dem Reiter beliebt, nun noch den Rückweg auszuhalten.

Dieser barbarische Gebrauch beruht auf der großen Anzahl der auf der Weide grasenden Pferde und der Leichtigkeit das ermüdete gegen ein neuinzufangendes umzuwechseln. Gewöhnlich bleibt ein Pferd im Dienst des Reiter ein oder zwei Tage, häufig ohne abgefattelt, gesättigt oder getränkt zu werden, denn der Unterhalt im Stall ist in Californien ungebrauchlich. Der rohe Californier betrachtet sein Pferd für nichts als ein Möbel für den Dienst, für ein leicht ersetzbares Ding, um dessen Verlust kein Hahn kräht, sowie denn auch allenthalben in sogenannt spanischen Landen unter dem gemeinen Volk die sprüchwörtliche Lebensart im Gange ist: „Wer gebot ihn ein Pferd zu sein? Wäre er als Bischof geboren so hätte er nichts weiter zu thun als den Segen zu ertheilen.“

V.

San Diego, Ende November 1842. — Hier befinde ich mich nunmehr am Ende meiner californischen Episode durch Zusammentreffen beider Schiffe des Hauses, die theils durch Einladen der im hiesigen Lagerhause aufgestapelten, theils durch einfache Auswechslung der eben längs der Küste angesammelten Produkte, Häute und Talg, innerhalb weniger Tage für die nun segelfertige „Catalina“ die Abfertigung einer vollen Ladung *Hute* gestattet wird: dies das mühselige Resultat anderthalbjähriger Anstrengung an allen Lagerstellen, wiederholten Auf- und Absegeln und endloser Ritte um die Bereitlegung der Produkte zu betreiben, ungeachtet vielleicht dreimal größerer Ausstände im Lande; denn die Concurrenz der amerikanischen und fremden Schiffe hat, natürliche Ver-

kehrsverhältnisse überschreitend, jeden nur zugänglichen Winkel dermaßen versorgt, daß nach Behauptung Sachverständiger die Abschachtung des ganzen californischen Viehstandes unzureichend sein würde, die aus Zeitgeschäften erwachsene Schuldpflichtigkeit der Californer durch Häute und Talg zu tilgen. An der Stelle der früher all in stehenden Missionen, deren einfachen Bedürfnissen an dem richtigen Zuwachsverhältniß des Viehstandes vollauf Zahlungsmittel erwuchsen, hatte der Verkehr durch Aufkommen vieler Privat-Ranchos einen zwar anfangs erfreulichen, nachher aber unnatürlich übertriebenen Aufschwung gewonnen; jeder Supercargo rechnete auf seine smartness, die Competitoren zu überflügeln, um durch Glück und Geschick zu seinem Geldeswerth zu kommen; jeder Ranchero nach Aufhebung der Missionen den Himmel voller Vögel zu sehen, ließ sich, sonst so einfach gewöhnt, von der Auswahl lockender Verkehrs und Bequemlichkeits-Gegenstände bestechen, um sich unbesorgt um die Zukunft, der so bereitwillig gebotenen Erleichterungen theilhaftig zu machen, und, angesichts der Unmöglichkeit, die contrahirten Schulden aus dem Abschachtungsverhältniß abzumachen, gab er die als sein baares Geld zu betrachtenden Produkte willig dem amerikanischen Hausirer, der, von den Weitläufigkeiten des Großverkehrs ganz unberührt, sein leichtes Segelboot handhabend, mit ein Paar wohlaffortirten Koffern (namentlich Gegenständen des Hausbedarfs und Weiberschmuck enthaltend) die Creek hinauffuhr, um den lüfternen Augen der simplen Landbewohner seine unwiderstehlichen Schätze auszubreiten. Mit der Frucht seiner Handelspolitik, Häuten und Talg, hochbeladen, begegnete er triumphirend, häufig, den schwerfälligen Schiffsböten, deren Mannschaft zur

Empfangnahme der vorhandenen Produkte abgeschickt, zu der Enttäuschung beschieden war, unverrichteter Sache wieder an Bord zurückzukehren. Unter solchen Umständen habe ich es als Glück zu betrachten, mit verhältnißmäßig kurzem Aufenthalt eine vollständige, wenn auch wenig ermutigende Uebersicht der veränderten Sachlage zurück zu bringen, und die damit verbundene Enttäuschung wenigstens durch eine unter mir gestaute volle Ladung einigermaßen zu beschwichtigen.

Doch es kann nicht meine Absicht sein, Euch mit commerciellen Abhandlungen zu ermüden — hat doch die Zwischenzeit durch die mir neuerdings gebotenen Reisebilder eine Mannigfaltigkeit frischer Eindrücke zurückgelassen, die, in der Gegenwart interessant, für spätere Jahre von erhöhter Bedeutsamkeit bleiben dürften.

Den südlichen Theil Californiens zu besuchen, der, außer dem Nachhall der Missionszeit und darauf bezüglichen Denkmälern, als das Italien dieses Wunderlandes geltend, mir so Vieles zu bieten hatte, das war für mich der Hauptreiz für Uebernahme dieser Reise gewesen, die in anderer Hinsicht mit manchen Widerwärtigkeiten verknüpft sein mußte — und Californien ohne Erreichung dieses Zweckes wieder zu verlassen, wäre mir zum fast unerträglichen Gedanken geworden. Doch wenig fehlte, daß dieser mein Zi blingsplan vereitelt worden wäre.

In der Absicht, einen vom Hafen heraufgekommenen Bekannten, Mr. Valtade, der bereits reisefertig zur Rückkehr nach Mexiko, Abschied zu nehmen gekommen war, das Geleit bis San Pedro zu geben, hatte Celis anspannen lassen, und, um den beiden alten Freunden Gelegenheit zur bequemeren Besprechung zu geben, bat ich ihn, meinen Sitz im Cabriolet zu nehmen, während

ich sein (leider schlecht gesatteltes) Pferd bestieg. Bei'm Herausreiten aus der Ortschaft, um dem bereits vorangeeilten Fuhrwerk nachzukommen, riß, bei'm Uebersteigen eines Grabens, der Gurt, — und ich fand mich, mit dem Sattel zwischen den Reinen, hö'chst unsanft auf die Erde geschleudert. Während ein nahestehender Californier das Pferd wieder erfaßte, schleppte ich mich, mit Beihülfe eines Andern, mühsam nach der Ortschaft zurück, um im Bette Erholung zu suchen. Celis aber, als er, von meiner Hüften-Verrentung unterrichtet, nach Hause kam, bestand darauf, mich einem Einrichtungsprozeß zu unterwerfen, zu welchem Zweck er ein Paar handfeste Baqueros einberufen, die, seinem Beispiele folgend, mich erfassend mit Leibesträften nach verschiedenen Richtungen zogen und rissen. Was Wunder, wenn ich, solch' energischer Behandlung zufolge, 8 bis 10 Tage an's Bett gefesselt blieb, ehe ich nur im Stande war, im Zimmer umherzugehen.

Nichtsdestoweniger beharrte ich auf meiner Bevorzugung der Landreise, und obgleich ich in den Sattel gehoben werden mußte, fand ich, daß ich, einmal im Sitz, den Erfordernissen der Reise ziemlich gewachsen war.

Unser Ritt des ersten Nachmittags brachte uns an der Mission von San Gabriel vorüber, wo Celis mit dem dort stationirten Franciscaner Fray Tomas Estenega zu sprechen hatte. Die sehr massive, mit Strebepfeilern versehene Kirche sowohl, als die ziemlich wohlerhaltenen Missionsgebäude, mit einem den Hofraum umschließenden Säulengang, zeigten von der frühern Bedeutenheit dieser jetzt so still gewordenen Räume, deren Einrichtung, unter Verwaltung eines sehr unternehmenden rührigen Mönches, als Muster einer californischen Mission gelten

konnte, mit etwa 2700 Indianern, einem auf mehreren Ranchos vertheilten Bestand von über 100 m. Stück Hornvieh, 20 m. Pferden und zahlreichem kleinern Vieh, und sehr bedeutenden Anpflanzungen. Der Weingarten allein soll über 4000 Reben umschlossen haben, und eine zu dessen Umzäunung nach Europa gemachte Bestellung von eisernem Gitterwerk soll als sündhafte Extravaganz des Vater-Präsidenten Vergerniß erweckt und die Verzeigung des Inculpaten zur Folge gehabt haben.

Die ganze Umgegend von San Gabriel, der sogenannte Monte, ist als Garten Californiens zu betrachten: für Weinbau und Südfruchtzucht könnte kein besseres Terrain noch Klima gewünscht werden, und auf offene n Felder sogar weit der Blick mit Befriedigung auf allerliebsten Nußbaum-Wäldchen, während Olivenbäume und Orangen-Büsche die gewöhnlichen Merkzeichen der menschlichen Ansiedlungen bilden.

Den ganzen Nachmittag ritten wir, der Richtung der malerischen Bergfette folgend, über weitausgedehnte futterreiche Ebenen hin, bis wir, bereits nach Sonnenuntergang das auf einer Anhöhe gelegene, fast festungsartige Gehöft des Rancho de Santa Anna erreichten. Alles in diesem Anwesen athmete Ordnungssinn und Rücksichtnahme auf Bequemlichkeit mit einer Vollständigkeit des Mobiliars vom soliden Spritzetisch, dem wohlgefüllten Wandschranke und wolbestellten Betten bis zur Schwarzwälderuhr herab, die mich in diesem fernen Lande nur höchlich überraschen konnte. Aber der wegen seiner Gastfreundschaft weit und breit rühmlich bekannte Eigenthümer, Don Tomas Yorba, war denn auch ein Mann, der den Stempel zuvorkommender Freimithigkeit mit stiller anspruchsloser Würde verband, und ge-

hörte zu der angesehensten Klasse unserer Kunden, die mit Recht als Patri-
zier Californiens bezeichnet zu werden
verdiente: Leute des allerbesten Schla-
ges, deren Wort so aut wie Gold war;
Colonisten der guten alten Zeit, die
nach ehrenvoller Verabschiedung aus
dem Militärdienst, durch Land-Conces-
sionen für An siedelung zu Gutsbesitzern
geworden, nunmehr die Viehzucht mit
dem Betrieb von Handelsgeschäften ver-
banden, und als Frucht ihrer Betrieb-
samkeit nicht unbedeutenden Wohlstand
erwarben. Don Tomas, jetzt ein statt-
licher Fünfziger, hatte im bereits reifen
Alter seine Ans-ewählte, Donna Vi-
centa Sepulveda zum Altar g-führt,
und die Hochzeitsfeierlichkeiten waren
weit und breit ein Freudenfest gewesen,
das dem einander völlig würdigen
Paare die Huldigungen eines wei-
ten Bekanntschaftskreises einbrachte.
Donna Vicenta, schlank von Gestalt
und von sehr einnehmenden Gesichts-
zügen, war denn auch in ihrem Wesen
ganz geschaffen, dem hehäßigen Haus-
halt mit Anmuth und Würde vorzu-
stehen. Unser sehr schmachtbares Nacht-
essen und das überaus wohlbestellte
Nachtquartier ließ uns fast bedauern,
Anfichts des uns für nächsten Tag
bevorstehenden starken Lagerittes, zum
Früh-Aufbruch gezwungen zu sein,
weßhalb wir uns gleich Abends von
unserem freundlichen Wirthe verab-
schiedeten. Aber als wir am Früh-
morgen lange vor Tagesanbruch sattel-
ten, waren wir überrascht, Freund
Yorba bereits beritten an unserer Seite
zu sehen, darauf bestehend, uns bis
zum bezeichneten Frühstückshaltspunkt
das Geleite zu geben, wo ein vortref-
liches Frühstück, seiner Vorsorge gemäß,
für uns ausgelegt war. Er ritt einen
stattlichen Braunen, dessen elastischer
Gang und vortreffliche Führung meine
volle Bewunderung in Anspruch nahm,

und als er, uns noch vom Pferd aus
umarmend, abschwenkend seinen Rück-
weg antrat, mußte ich mir eingestehen,
daß ich nirgends ein vollkommeneres
Bild eines braven, gastfreien und statt-
lichen californischen Rancheros gesehen.

Um Mittagszeit befanden wir uns
der Küste näher, in San Juan Ca-
pistrano, einer der südlichen Missionen,
die ihren eigenen Landungsplatz zum
Empfang von Waaren und zur Pro-
ductenverschiffung besaß aber schon seit
vielen Jahren in Unbedeutendheit zu-
rückgesunken ist. Die Kirche ist eine
schöne Erdbeben-Ruine vom Jahre
1812, wo der Einsturz während des
Gottesdienstes eine Anzahl Indianer
zum Opfer hatte. Die Structur des
Gewölbes und die sorgfältige Stuckatur-
Arbeit der Mauern gibt sie als ein
Meisterwerk zu erkennen. Die Mis-
sion hatte 1829—30 zwei Mönche
von hervorragender Begabtheit: Pater
Boscana, durch seine Stammforschun-
gen unter den Indianern wohlbekannt,
(dort begraben); der ihn überlebende
Pater Balvidea, ein hoher Greis von
edlen Zügen, aber irrem Geiste, stand
vor uns, der einsame Wächter dieser
verlassenen Ruinen, deren lebende Im-
personation er zu sein schien. Mit
Würde trug er die Armuth und Ver-
wahrlosung, die sein graues Haupt
umgab; aber im Geiste einer ihn zur
Natur gewordenen Gastfreundschaft
ließ er es sich nicht nehmen, vorüber-
ziehenden Gästen alle Bequemlichkeiten
und Hülfsmittel einer günstigeren Zeit
zur Verfügung zu stellen.

Interessant war für mich die leb-
hafte Scene beim Wechseln der „Re-
mona“, wo an bezeichneten Stellen
„remudaderos“, meist Höfen von
Bekannten, ein Trupp loser Pferde
(gewöhnlich 30 oder 40, die sogenannte
„manada“ von einer Schellenmähre
begleitet) in eine Verzäunung („cor-

ral“) zur Auswahl der erforderlichen Sattelthiere getrieben wurden; — wie das sich im corral herumtummelte, drängte, dem gefürchteten Lasso zu entfliehen suchte. Vergebens! Mit sicherem Wurf flog die verhängnißvolle Schlinge über den auserwählten Kopf; und sich in sein Schicksal ergebend, ward alsdann der betreffende Wildfang schnaubend aus dem Knäuel herausbugsiert, bis die erforderliche Anzahl gesichert war. Dann ging's im Nu ans Satteln, wo die abgefattelten Thiere entweder mit der Herde auf die Weide gingen, oder auch, ihrem Instiate folgend, den Rückweg nach der Heimath antraten.

Bei den Sepulcheras, die ihrer guten Pferde wegen Kenommes hatten, sah ich zwei noch unzugerrittene prächtige Falben (isabelfarbig mit hellen Mähnen) deren schöne Haltung mir auffiel und immer und immer wieder meine Aufmerksamkeit fesselte.

An einer andern Stelle, hinter San Juan, in einem auf dem Plateau eines Küstenversprungs gelegenen Gehöfte, war der Corral bis an die Nähe des Abhanges ausgelegt. Es war schauerlich zu sehen, wie die sich drängenden Thiere fast unmittelbar an dem schlecht abgejähnten Rande hineilten, mit wunderbarer Gewandtheit die Gefahr des Ueberstürzens vermeidend.

Von San Juan aus ging der Weg die Küste entlang, die aus asphalthaltigem Mergel bestehend einen meilenlangen Wall bildet, dessen abgeschliffene Wände und ausgepülte Zerklüftungen nur zu deutlich den großartigen Abprall der bei Sturm dagegen gepeitschten Wogen zu erkennen gaben. Bei ruhigem Wetter, bald trockengelegt, bald schaumbedeckt, die an Fuß der Felsen laufende Strandlinie zum Pfad der Reisenden, die bald im Uferschaum plätschern, bald je nach Ebbe und

Fluth auf freigemordenem festgepacemten Strauß hingallopieren. Fürwahr ein königliches Vergnügen, wohlberitten, dem tastmäßigen Hufschlag einer lustig dahinziehenden Cavalcade von dem nie schweigenden Klauschen der Brandung intonirt zu folgen — die unerschütterliche graue Felswand auf der einen Seite, — und auf der andern in den unermesslichen Räumen des Stillen Oceans ein Bild der Unendlichkeit! Den Merseßtag gegen Abend verlassend, brachte uns ein hurtiger Ritt von ein Paar Stunden nach der etwas inland-gelegenen Mission von San Luis Rey — der zweitgrößten Missions-Niederlassung des Südens, wo Pater Peyri's Beharrlichkeit und administrative Tüchtigkeit inmitten einer Einöde dem Orden der Franziskaner ein würdiges Denkmal aufgebaut.

Dort trafen wir inmitten der Familie Estubillo unsern vielgeschägten Freund Don Miguel de Pedrocena, und feierten bei wohlbesetzter Tafelrunde das Wiedersehen mit mehr als einem alten Bekannten.

Am nächsten Vormittag, wo Celis noch geschäftlich in Anspruch genommen war, benützte ich Capt. Stokes's freundliches Anerbieten, mein Cicerone zu sein, um das weitausgebehnte Anwesen in Augenschein zu nehmen; denn hier war mir die Gelegenheit geboten, einmal von der innern Einrichtung einer bedeutenden Franziskaner-Mission einen Begriff zu gewinnen, wenngleich solche bei bereits eingerissenem Verfall kaum mehr den Abglanz ihrer frühern Wichtigkeit repräsentirte, wo sie außer 80,000 Stück Hornvieh und 10,000 Pferden einen Bestand von etwa 100,000 Stück Kleinvieh zählte und die Schafzucht und Wollweberei den Haupterwerbszweig dieser Niederlassung bildete.

Die Kirche sowohl als der daran-

stoßende Kirchhof enthielt gar manchen interessanten Grabstein, erstere um den Altar herum meist die letzte Ruhestätte von Ordensbrüdern, und der Grund außerhalb der Kirche diejenige manches bekannten Namens der Gründungszeit enthaltend. Die Kirche, deren einer Thurm unvollendet geblieben, nahm sich nichtsdestoweniger zwischen belegtem Begräbnißplatz und dem fast endlosen Säulengange der Wohnungs-Räume ganz statilich aus. Die damit in Verbindung stehende innere Arkade, ein geräumiges, gleichfalls säulenbelegtes Viereck, die Werkstätten enthaltend, deren mehrere noch Webstühle und sonstige Betriebsgeräthschaften aufzuweisen hatten, war nicht minder imposant; ja die Stille der Räume in ihrer jetzigen Verlassenheit, wo die Zahl der Besetzten früher nach Tausenden gezählt hatte, die verwildernden Gartenanlagen und die verwahrlosten Anpflanzungen der Niederung mit ihren vereinzelter Palmengruppen sprachen mit ganz eigenthümlicher Beredsamkeit von dem Entschwundenen, das nicht wiederkehren sollte.

Der Ritt von San Luis Rey nach San Diego, theils über Ebenen oder durch einzelne Thäler, dann aber meist über gebrochenen hügeligen Grund mit sandigen Pöhlwegen und der aromatischen Busch-Vegetation, die jener Gegend eigen, nahm den Rest des Tages in Anspruch, wo wir bei bereits einbrechender Dunkelheit die Bay erreichend, in düstern Reflexen die Umrisse unserer sogenannten Paradenwirthschaft der Salz- und Badischen kennen, wo Hundegebell uns unserer am Lande beschäftigten Mannschaft ankündigte; — und eine Stunde später saßen wir, von Capt. Snooks auf's Freundlichste bewillkommenet, in der traulichen Cajüte der Brig Cataline, wo eine substantielle Abend-Collation

uns die Strapazen der Reise bald vergessen ließ. Wir aber winkte, nach der für meinen noch lahmen Zustand doch mehr als gerathenen Anstrengung, die reinlich ausgeleerte Soje mit unwiderstehlicher Nothung; und während die Andern noch zechten, lag ich festumschlungen in Morpheus' Armen.

Wir fanden an Handelscollegen mehrere hier im Hafen, — darunter die amerik. Bark „Alert“, deren Capitain auf die erste Kunde von der Einnahme von Monterey nichts Eiligeres zu thun hatte, als seinen Bootsmann und Schiffszimmermann mit Volzen und Hammern versehen an's Land zu schicken, um unbemerkt die paar kleinen Kanonen des verlassenen Fortins zu vernageln. Doch als er, stolz auf seine Heldthat, ankerlichtend Segel setzen wollte, ward er gewahrt, daß er zu rasch im Auswerfen, sein Schiff auf den eigenen Ballast festgesetzt hatte. Doch blieb der schlechte Witz, der ihm leicht hätte theuer zu stehen kommen können, unter dem Freudenjubel der Mexikaner ohne weitere Folgen, und er hatte sich Glück zu wünschen, mit dem Gelächter davonzukommen.

Hier, meist an Bord, und mit mehreren Bekannten zusammentreffend, sind uns unter Betrieb des Ueberladens ein paar Wochen verhältnißmäßig rasch verstrichen. Des Nachmittags pflegten wir zuweilen bei den Familien der Ortschaft einzusprechen, aber vorzugsweise über die Hügelreihen zu streifen, um der wahrhaft malerischen Uebersicht der schönen Hauptbay und sogenannten „falschen Bay“ zu genießen, wo in der Gründungsgeschichte so manche bittere Tragödie sich abgespielt. Auch die etwas weiter gelegenen Missionengebäude, die wir bei unserer Ankunft passiert hatten, blieben nicht unbefucht. Des frommen Glaubenshelden Junipero Serra, der hartgeprüften

Seefahrer und wettergebräunten, noch ledertefellerten Expeditions = Soldaten eingedenk, schien der Geist des vorigen Jahrhunderts noch ungestört auf Bay und Flur zu liegen.

Noch immer der beiden schönen Falken eingedenk, hatte ich mich in einem schwachen Augenblick dazu verfliegen, sie mir noch rechtzeitig für unsere Abreise abholen zu lassen; sie standen bereits wohl eingestallt auf Verdeck; und anderseits konnte ich meinem Capitain, dem früher in mexikanischen Diensten gestandenen Commodore Hansen, einem Waghals erster Klasse, nicht abschlagen, sein Lieblingspferd mitzunehmen, sei es auch nur, um seine Karotte auszuführen, zur See seine Sattelpromenaden auf Verdeck zu halten. Da stand mir noch eine ganz unerwartete Ueberraschung bevor. Am Frühmorgen des Tags vor unserer Abreise (mit bereits eingesetztem großem Boote) gewahrten wir einen Californier, der eben am Strande angesprengt, mit einem losen Pferde an der Leine unserem Fahrzeuge Signale machte, den entsprechenden Anruf durch Emporheben eines Briefes bekräftigend. Ohne Verzug an Bord gebracht, übergab er mir den Brief — eine Botschaft von unserem Freunde Don Thomas Yorba, worin er mich ersucht, den schönen Braunen, den er am Tage unserer Abreise geritten, als Geschenk seinerseits und Andenken von Californien anzunehmen, „da es sein Wunsch sei, daß der besagte Braune die Ehre erleben solle, von mir geritten auf dem Paseo der Hauptstadt Mexico zu paradiern.“ Solcher Aufmerksamkeit und Herzensgüte war kein Widerspruch ent-

gegenzusetzen, in einer Stunde war mein neuer Liebling eingeschifft, und dankbar nahm ich das schöne Thier in Empfang, und der brave Yorba ist mir, nachdem ich das Pferd längst eingebüßt, in freundlichem Andenken geblieben.

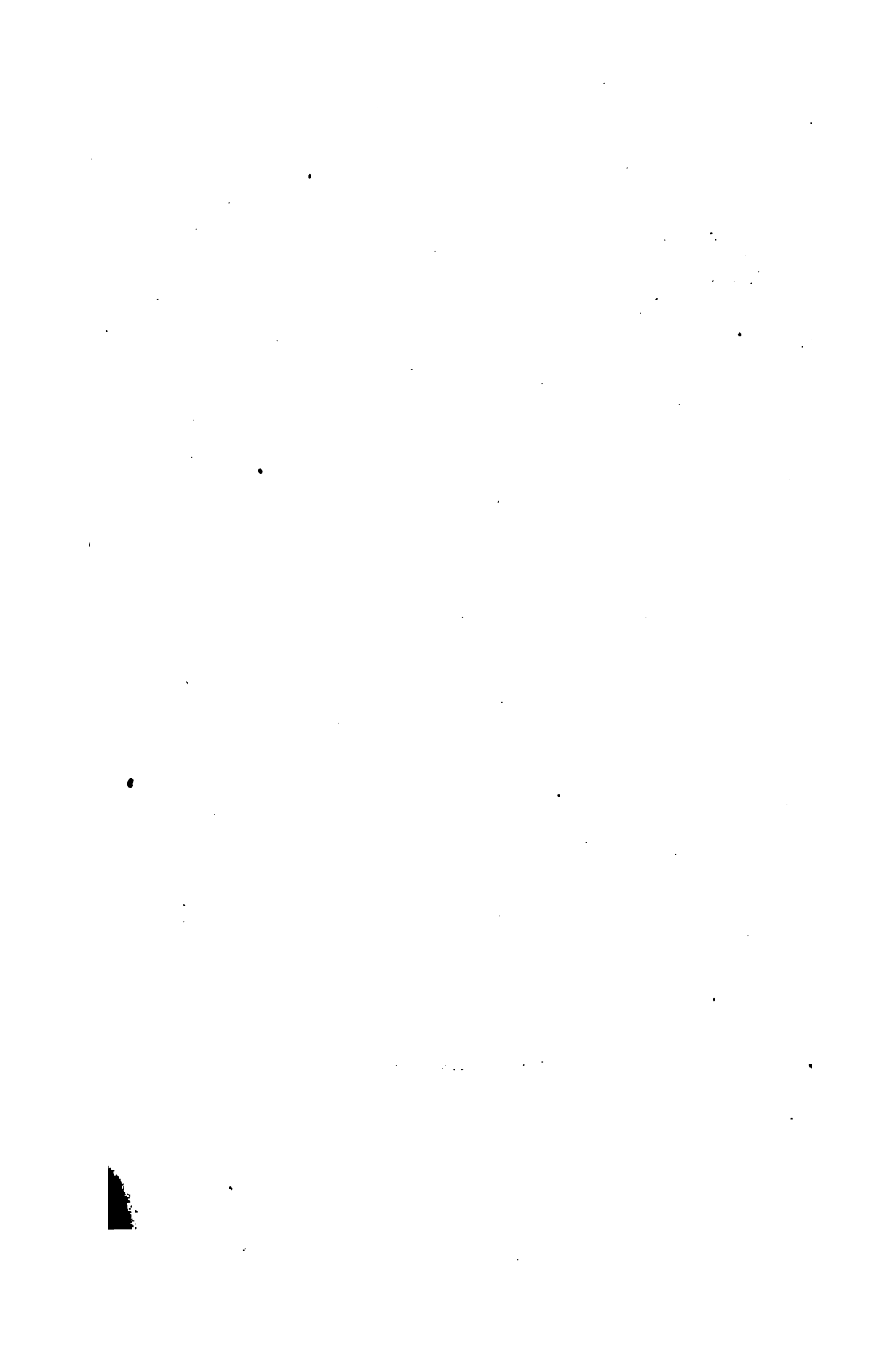
Na ch s c h r i f t.

Acapulco, Mitte Januar 1843.
 P. . ., der meinen vorstehenden Brief nach Panama mitzunehmen versprochen, hat sich plötzlich zu einer nochmaligen Küstenfahrt entschlossen, weshalb ich solchen selbst auf hier mitgebracht, um Euch Lieben meine glückliche Rückkehr unter den Schatten der sich wiegenden Palmen zu melden. Auf der Ueberfahrt von Cap St. Lucas nach Mazatlan hatten wir einen tüchtigen Sturm, der bald über das Schicksal der armen Pferde entschieden hätte: jetzt sind sie gelandet und erfreuen sich gleich uns des Wiederbetretens der terra firma. Wir aber wird der californische Ausflug, mit seinen bunten Bildern und mannigfaltigen Abenteuern, die eine über Erwarten interessante Episode meiner Wanderjahre gebildet, in steter frischer Erinnerung bleiben.

Glück auf und Gott befohlen!

An m e r k u n g. — Die weiteren Schicksale dieser vier Pferde sind gleich denen des Verfassers vielgemürfelt geblieben. Obgleich aber der schöne Braune, grausam entführt die Hauptstadt Mexico erreichte, so war es einer unberufenen Hand vorbehalten, dort seine guten Eigenschaften zur Geltung zu bringen.









US 38098.42
Briefe eines Deutschen aus Californ
Widener Library 006837288



3 2044 086 441 375